Evropski parlament
2019-2024

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

2022/0155(COD)

30.5.2023

PREDLOGI SPREMEMB 1719–1909

Osnutek poročila
Javier Zarzalejos
(PE746.811v01-00)

Določitev pravil za preprečevanje spolne zlorabe otrok in boj proti njej

Predlog uredbe
(COM(2022)0209 – C9-0174/2022 – 2022/0155(COD))

AM_Com_LegReport

Predlog spremembe 1719
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 51 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Dejavnosti ***obdelave in varstvo podatkov***	Dejavnosti ***in načela obdelave***

Or. en

Predlog spremembe 1720
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 51 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) dajanja mnenj o predvidenih odredbah o zaznavanju iz člena 7(3);	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1721
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 51 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) sodelovanja z usklajevalnimi organi in odzivanjem na njihove zahteve v zvezi s predvidenimi odredbami o blokiranju dostopa iz člena 16(2);	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1722
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 51 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) sodelovanja z usklajevalnimi organi in odzivanjem na njihove zahteve v zvezi s predvidenimi odredbami o blokiranju dostopa iz člena 16(2);	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1723
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 51 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) prejemanja in obdelave odredb o blokiranju dostopa, ki so mu posredovane v skladu s členom 17(3);	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1724
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 51 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) prejemanja in obdelave odredb o blokiranju dostopa, ki so mu posredovane	***črtano***

v skladu s členom 17(3);

Or. en

Predlog spremembe 1725
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 51 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) sodelovanja z usklajevalnimi organi v skladu s členoma 20 in 21 pri nalogah, povezanih s pravicami ***žrtev*** do obveščenosti in pomoči;	(d) sodelovanja z usklajevalnimi organi v skladu s členoma 20 in 21 pri nalogah, povezanih s pravicami ***preživelih*** do obveščenosti in pomoči;

Or. en

Predlog spremembe 1726
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 51 – odstavek 2 – točka h

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(h) zagotavljanja pomoči Komisiji na njeno zahtevo v zvezi z njenimi nalogami v okviru mehanizma sodelovanja iz člena 37;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1727
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 51 – odstavek 2 – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(i) vzpostavitve, vzdrževanja in	***črtano***

upravljanja podatkovnih zbirk kazalnikov iz člena 44;

Or. en

Predlog spremembe 1728
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 51 – odstavek 2 – točka k

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(k) zagotavljanja in spremljanja dostopa do ***podatkovnih zbirk kazalnikov in*** naznanitev v skladu s členom 46;	(k) zagotavljanja in spremljanja dostopa do ***podatkovne zbirke*** naznanitev v skladu s členom 46;

Or. en

Predlog spremembe 1729
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 51 – odstavek 2 – točka m

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(m) ocenjevanja in obdelave naznanitev morebitne spolne zlorabe otrok ***na spletu*** v skladu s členom 48;	(m) ocenjevanja in obdelave naznanitev morebitne spolne zlorabe otrok v skladu s členom 48;

Or. en

Predlog spremembe 1730
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 51 – odstavek 2 – točka n

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(n) sodelovanja z Europolom in partnerskimi organizacijami v skladu s členoma 53 in 54, vključno z nalogami, povezanimi z identifikacijo žrtev;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1731
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 51 – odstavek 2 – točka n

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(n) sodelovanja z Europolom in partnerskimi organizacijami v skladu s členoma 53 in 54, vključno z nalogami, povezanimi z identifikacijo ***žrtev***;	(n) sodelovanja z Europolom in partnerskimi organizacijami v skladu s členoma 53 in 54, vključno z nalogami, povezanimi z identifikacijo ***preživelih***;

Or. en

Predlog spremembe 1732
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 51 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Center EU hrani osebne podatke iz odstavka 2 le, če in dokler je to nujno potrebno za veljavne namene iz odstavka 2.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1733
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 51 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	3a. Osebni podatki iz odstavka 2 se obdelujejo v skladu z naslednjimi načeli:
	(a) obdelava poteka zakonito in pošteno („zakonitost in poštenost“);
	(b) zbirajo se za določene, izrecne in zakonite namene ter se ne obdelujejo na način, ki je nezdružljiv s temi nameni („omejitev namena“);
	(s) so ustrezni, relevantni in ne pretirani glede na namene, za katere se obdelujejo („najmanjši obseg podatkov“);
	(d) so točni in po potrebi posodobljeni;sprejeti je treba vse razumne ukrepe za zagotovitev, da se netočni osebni podatki brez odlašanja izbrišejo ali popravijo ob upoštevanju namenov, za katere se obdelujejo („točnost“);
	(e) shranjeni so v obliki, ki dopušča identifikacijo posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, le toliko časa, kolikor je potrebno za namene, za katere se osebni podatki obdelujejo („omejitev shranjevanja“),

Or. en

Predlog spremembe 1734
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 51 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Center EU zagotovi, da se osebni	***črtano***

podatki hranijo varno ter da za hrambo veljajo ustrezni tehnični in organizacijski zaščitni ukrepi. Takšni zaščitni ukrepi zlasti zagotavljajo, da je do osebnih podatkov mogoče dostopati in jih obdelovati le za namen, za katerega se hranijo, da je dosežena visoka stopnja varnosti in da se osebni podatki izbrišejo, ko niso več nujno potrebni za veljavne namene. Center EU redno pregleduje takšne zaščitne ukrepe in jih po potrebi prilagodi.

Or. en

Predlog spremembe 1735
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Paul Tang, Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 51 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. ***Center EU*** zagotovi, da se osebni podatki hranijo ***varno ter*** da za ***hrambo*** veljajo ***ustrezni*** tehnični in organizacijski zaščitni ukrepi. Takšni zaščitni ukrepi zlasti zagotavljajo, da je do osebnih podatkov mogoče dostopati in jih obdelovati le za namen, za katerega se hranijo, da je dosežena visoka stopnja varnosti in da se osebni podatki izbrišejo, ko niso več nujno potrebni za veljavne namene. Center EU redno pregleduje takšne zaščitne ukrepe in jih po potrebi prilagodi.	4. Zagotovi, da se osebni podatki hranijo ***na podobno varen način ali šifrirajo in*** da za ***shranjevanje*** veljajo ***najsodobnejši*** tehnični in organizacijski zaščitni ukrepi***. Ustrezno se uporabljajo varnostne zahteve za varnost podatkov v skladu s členom 88 Uredbe (EU) 2018/1725, členom 32 Uredbe (ES) št. 767/2008, členom 16 Uredbe 1987/2006, členom 16 Uredbe 2018/1862 in členom 34 Uredbe št. 603/2013***. Takšni zaščitni ukrepi zlasti zagotavljajo, da je do osebnih podatkov mogoče dostopati in jih obdelovati le za namen, za katerega se hranijo, da je dosežena visoka stopnja varnosti in da se osebni podatki izbrišejo, ko niso več nujno potrebni za veljavne namene. Center EU redno pregleduje takšne zaščitne ukrepe in jih po potrebi

prilagodi.

Or. en

Obrazložitev

Predlog spremembe, da se vključi več zaščitnih ukrepov in najstrožjih ukrepov za kibernetsko varnost.

Predlog spremembe 1736
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 51 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 51a
	Varovanje in zaščita podatkov
	1. Center EU sprejme potrebne ukrepe, vključno z varnostnim načrtom in sanacijskim načrtom po nesreči za svoje informacijske sisteme, podatkovne zbirke in komunikacijsko infrastrukturo, da se:
	(a) fizično zaščitijo podatki, med drugim z izdelavo načrtov ukrepov za zaščito ključne infrastrukture ob nepredvidljivih dogodkih;
	(b) prepreči dostop nepooblaščenih oseb do objektov in opreme za obdelavo podatkov, ki se uporabljajo za obdelavo osebnih podatkov (nadzor dostopa do objektov in opreme);
	(c) prepreči nepooblaščeno branje, kopiranje, spreminjanje ali odstranjevanje nosilcev podatkov (nadzor nosilcev podatkov);
	(d) prepreči nepooblaščen vnos podatkov in nepooblaščeno preverjanje, spreminjanje ali izbris hranjenih osebnih podatkov (nadzor hranjenja);
	(e) prepreči nepooblaščenim osebam, ki uporabljajo opremo za sporočanje

podatkov, da bi uporabljale sisteme za avtomatsko obdelavo podatkov (nadzor uporabnikov);

(f) prepreči nepooblaščena obdelava podatkov v sistemu Eurodac in kakršno koli nepooblaščeno spreminjanje ali izbris podatkov, ki so bili obdelani v sistemu Eurodac (nadzor vnosa podatkov);

(g) zagotovi, da imajo osebe, pooblaščene za uporabo sistema za avtomatsko obdelavo podatkov, dostop samo do podatkov, ki jih zajema njihovo pooblastilo za dostop, in sicer na podlagi individualnih in nezamenljivih uporabniških identifikatorjev ter zaupnega načina dostopa (nadzor dostopa);

(h) oblikujejo profili, ki opisujejo funkcije in odgovornosti vseh oseb, ki so pooblaščene za dostop do podatkov ali objektov in opreme za obdelavo podatkov, ter da si ti profili in vse druge pomembne informacije za nadzorne namene na zahtevo nemudoma dajo na voljo Evropskemu nadzorniku za varstvo podatkov (profili zaposlenih);

(i) zagotovi možnost preverjanja in ugotavljanja, katerim organom se lahko prek opreme za prenos podatkov pošiljajo osebni podatki (nadzor prenosa);

(j) zagotovi, da se lahko naknadno preveri in ugotovi, kateri osebni podatki so bili vneseni v sisteme za samodejno obdelavo podatkov ter kdaj in kdo jih je vnesel (nadzor vnosa);

(k) prepreči nepooblaščeno branje, kopiranje, spreminjanje ali brisanje osebnih podatkov med prenosom osebnih podatkov ali med pošiljanjem nosilcev podatkov, zlasti z ustreznimi metodami šifriranja (nadzor pošiljanja).

(l) spremlja učinkovitost varnostnih ukrepov iz tega odstavka in sprejmejo potrebni organizacijski ukrepi, povezanih z notranjim spremljanjem, za zagotovitev skladnosti s to uredbo (samorevidiranje)

in avtomatsko odkrivanje, in sicer v roku 24 ur, vseh dogodkov, ki so posledica ukrepov, naštetih v točkah (b) do (j), ki bi lahko predstavljali varnostni incident;

(m) zagotoviti, da je mogoče nameščeni sistem v primeru prekinitve delovanja ponovno vzpostaviti v normalno delovanje (obnovitev);

(n) zagotovi, da podatkovne zbirke delujejo pravilno, da se napake sporočijo (zanesljivost) in da osebni podatki, shranjeni v podatkovne zbirke, ne morejo postati neuporabni zaradi okvare sistema (celovitost) in

(o) zagotovi varnost njegovih tehničnih lokacij.

2. Center EU sprejme ukrepe, enakovredne tistim iz odstavka 1, v zvezi z varnostjo obdelave in izmenjave dopolnilnih podatkov prek komunikacijske infrastrukture.

Or. en

Predlog spremembe 1737
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 52 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Uradniki za stike pomagajo pri izmenjavi informacij med Centrom EU in usklajevalnimi organi, ki so jih imenovali. ***Kadar Center EU prejme naznanitve v skladu s členom 12, v zvezi z morebitnim razširjanjem novih posnetkov spolne zlorabe otrok ali morebitnim pridobivanjem otrok za spolne namene, uradniki za stike, ki jih imenuje pristojna država članica, v skladu s členom 36(1) olajšajo postopek za ugotavljanje nezakonitosti posnetkov ali pogovora.***	2. Uradniki za stike pomagajo pri izmenjavi informacij med Centrom EU in usklajevalnimi organi, ki so jih imenovali.

Or. en

Predlog spremembe 1738
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 53 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Center EU v okviru svojih pooblastil ***sodeluje z Europolom***, kadar je to potrebno za opravljanje nalog ***na podlagi te uredbe***.	1. Center EU v okviru svojih pooblastil ***zaprosi za nasvet Europola***, kadar je to potrebno za opravljanje ***njegovih*** nalog ***v skladu s to uredbo***.

Or. en

Predlog spremembe 1739
Fabienne Keller, Nathalie Loiseau

Predlog uredbe
Člen 53 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Europol in center EU v boju proti posnetkom spolne zlorabe otrok sodelujeta z ameriškim Nacionalnim središčem za pogrešane otroke in otroke žrtve izkoriščanja. To sodelovanje lahko zajema izmenjavo njihovih podatkovnih zbirk znanih posnetkov spolne zlorabe otrok.

Or. en

Predlog spremembe 1740
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 53 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Europol in Center EU drug drugemu zagotovita čim bolj popoln dostop do ustreznih informacij in informacijskih sistemov, kadar je to potrebno za opravljanje njunih nalog in v skladu z akti prava Unije, ki urejajo tak dostop.	***črtano***
Center EU brez poseganja v odgovornosti izvršnega direktorja poveča učinkovitost z delitvijo upravnih funkcij z Europolom, vključno s funkcijami, povezanimi z upravljanjem osebja, informacijsko tehnologijo (IT) in izvrševanjem proračuna.	

Or. en

Obrazložitev

Pravna podlaga za ta instrument ne omogoča dodajanja nalog Europolu.

Predlog spremembe 1741
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 53 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Europol in Center EU drug drugemu zagotovita čim bolj popoln dostop do ustreznih informacij in informacijskih sistemov, kadar je to potrebno za opravljanje njunih nalog in v skladu z akti prava Unije, ki urejajo tak dostop.	***črtano***
Center EU brez poseganja v odgovornosti izvršnega direktorja poveča učinkovitost z delitvijo upravnih funkcij z Europolom, vključno s funkcijami, povezanimi z	

upravljanjem osebja, informacijsko tehnologijo (IT) in izvrševanjem proračuna.

Or. en

Obrazložitev

Člen 53(2) vsebuje edino sklicevanje predloga za dostop Centra EU do informacijskih sistemov Europola. Zato ni jasno, za katere namene in v skladu s katerimi posebnimi zaščitnimi ukrepi bi se tak dostop izvajal. Predlagani Center EU ni organ kazenskega pregona in v nobenem primeru ne bi smel imeti neposrednega dostopa do Europolovih informacijskih sistemov.

Predlog spremembe 1742
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 53 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Europol in Center EU drug drugemu zagotovita čim bolj popoln dostop do ustreznih informacij in informacijskih sistemov, kadar je to potrebno za opravljanje njunih nalog in v skladu z akti prava Unije, ki urejajo tak dostop.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1743
Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Predlog uredbe
Člen 53 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Europol in Center EU drug drugemu zagotovita čim bolj popoln dostop do ustreznih informacij in informacijskih sistemov, kadar je to potrebno za opravljanje njunih nalog in v skladu z akti prava Unije, ki urejajo tak dostop.	Europol in Center EU drug drugemu zagotovita čim bolj popoln dostop do ustreznih informacij in informacijskih sistemov, kadar je to potrebno za opravljanje njunih nalog in v skladu z akti prava Unije, ki urejajo tak dostop. ***Dostop***

	do osebnih podatkov, ki se obdelujejo v Europolovih informacijskih sistemih, kadar je to nujno potrebno za opravljanje nalog Centra EU, se odobri le za vsak primer posebej, in sicer na podlagi izrecne zahteve, v kateri sta navedena točno določeni namen in utemeljitev. Od Europola bi bilo treba zahtevati, da skrbno oceni te zahteve in osebne podatke Centru EU posreduje samo, kadar je to nujno potrebno in sorazmerno z namenom zahteve.

Or. en

Predlog spremembe 1744
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 53 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Europol in Center EU drug drugemu zagotovita ***čim bolj popoln*** dostop do ustreznih informacij ***in informacijskih sistemov***, kadar je to potrebno za opravljanje njunih nalog in v skladu z akti prava Unije, ki urejajo tak dostop.	Europol in Center EU drug drugemu zagotovita dostop do ustreznih informacij, kadar je to potrebno za opravljanje njunih nalog in v skladu z akti prava Unije, ki urejajo tak dostop.

Or. en

Predlog spremembe 1745
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 53 – odstavek 2 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Center EU brez poseganja v odgovornosti izvršnega direktorja poveča učinkovitost z delitvijo upravnih funkcij z Europolom, vključno s funkcijami, povezanimi z upravljanjem osebja, informacijsko	***črtano***

tehnologijo (IT) in izvrševanjem proračuna.

Or. en

Predlog spremembe 1746
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 53 – odstavek 2 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Center EU brez poseganja v odgovornosti izvršnega direktorja poveča učinkovitost z delitvijo upravnih funkcij z Europolom, vključno s funkcijami, povezanimi z upravljanjem osebja, informacijsko tehnologijo (IT) in izvrševanjem proračuna.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1747
Hilde Vautmans, Olivier Chastel

Predlog uredbe
Člen 53 – odstavek 2 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Center EU brez poseganja v odgovornosti izvršnega direktorja poveča učinkovitost z delitvijo upravnih funkcij z Europolom, vključno s funkcijami, povezanimi z upravljanjem osebja, informacijsko tehnologijo (IT) in izvrševanjem proračuna.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1748
Hilde Vautmans, Olivier Chastel

Predlog uredbe
Člen 53 – odstavek 2 – pododstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Center EU deluje neodvisno od Europola in drugih organov kazenskega pregona.

Or. en

Predlog spremembe 1749
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 53 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Vsak prenos osebnih podatkov Europolu ureja Uredba 2018/1725.

Or. en

Predlog spremembe 1750
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 53 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Pogoji sodelovanja in delovni dogovori se določijo v memorandumu o soglasju.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1751
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe

Člen 53 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Pogoji sodelovanja ***in delovni dogovori se določijo v memorandumu o soglasju***.	3. Pogoji sodelovanja ***se določijo v delovnih dogovorih v skladu s členom 23(4) Uredbe 2016/794***.

Or. en

Predlog spremembe 1752
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 53 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Pogoji sodelovanja in delovni dogovori se določijo v memorandumu o soglasju.	3. Pogoji sodelovanja in delovni dogovori se določijo v ***javno dostopnem*** memorandumu o soglasju.

Or. en

Predlog spremembe 1753
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 53 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Pogoji sodelovanja in delovni dogovori se določijo v memorandumu o soglasju.	3. Pogoji sodelovanja in delovni dogovori se določijo v ***javno dostopnem*** memorandumu o soglasju.

Or. en

Predlog spremembe 1754

Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 54 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Sodelovanje ***s partnerskimi*** organizacijami	Sodelovanje ***z zunanjimi*** organizacijami

Or. en

Predlog spremembe 1755
Hilde Vautmans, Maite Pagazaurtundúa, Olivier Chastel, Fabienne Keller, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Predlog uredbe
Člen 54 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Center EU lahko sodeluje z organizacijami in mrežami, ki imajo informacije in strokovno znanje o zadevah, povezanih s preprečevanjem spolne zlorabe otrok na spletu in bojem proti njej, vključno z organizacijami civilne družbe in delno javnimi organizacijami, če je to potrebno za izvajanje njegovih nalog na podlagi te uredbe.	1. Center EU lahko sodeluje z organizacijami in mrežami, ki imajo informacije in strokovno znanje o zadevah, povezanih s preprečevanjem spolne zlorabe otrok na spletu in bojem proti njej, vključno z organizacijami civilne družbe***, ki delujejo v javnem interesu, prijavnimi točkami*** in delno javnimi organizacijami, če je to potrebno za izvajanje njegovih nalog na podlagi te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 1756
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Predlog uredbe
Člen 54 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Center EU ***lahko*** sodeluje z organizacijami in mrežami, ki imajo informacije in strokovno znanje o zadevah,	1. Center EU sodeluje z organizacijami in mrežami, ki imajo informacije in strokovno znanje o zadevah,

povezanih s preprečevanjem spolne zlorabe otrok na spletu in bojem proti njej, vključno z organizacijami civilne družbe in delno javnimi organizacijami, če je to potrebno za izvajanje njegovih nalog na podlagi te uredbe.	povezanih s preprečevanjem spolne zlorabe otrok na spletu in bojem proti njej, vključno z organizacijami civilne družbe in delno javnimi organizacijami ***ter združenjem INHOPE***, če je to potrebno za izvajanje njegovih nalog na podlagi te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 1757
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 54 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Center EU ***lahko*** sodeluje z organizacijami in mrežami, ki imajo informacije in strokovno znanje o zadevah, povezanih s preprečevanjem spolne zlorabe otrok na spletu in bojem proti njej, vključno z organizacijami civilne družbe in delno javnimi organizacijami, če je to potrebno za izvajanje njegovih nalog na podlagi te uredbe.	1. Center EU sodeluje z organizacijami in mrežami, ki imajo informacije in strokovno znanje o zadevah, povezanih s preprečevanjem spolne zlorabe otrok na spletu in bojem proti njej, vključno z organizacijami civilne družbe in delno javnimi organizacijami, če je to potrebno za izvajanje njegovih nalog na podlagi te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 1758
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Predlog uredbe
Člen 54 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Sodelovanje s Centrom EU v skladu z odstavkom 1 lahko med drugim vključuje: (a) podpiranje Komisije pri

pripravi smernic iz člena 3(8), člena 4(5), člena 6(4) in člena 11; (b) posodabljanje podatkovnih zbirk kazalnikov iz člena 44; (c) inovacije na področju novih in obstoječih tehnologij odkrivanja; (d) dajanje tehnologij na voljo ponudnikom za izvrševanje nalogov za zaznavanje, ki so jim bile izdane, v skladu s členom 50(1).

Or. en

Predlog spremembe 1759
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 54 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Center EU lahko z organizacijami iz odstavka 1 sklene memorandume o soglasju, v katerih določi pogoje sodelovanja.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1760
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, François-Xavier Bellamy

Predlog uredbe
Člen 54 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Center EU ***lahko*** z organizacijami iz odstavka 1 sklene ***memorandume o soglasju***, v katerih določi pogoje sodelovanja.	2. Center EU z organizacijami iz odstavka 1 sklene ***sporazume o strateškem in/ali operativnem sodelovanju***, v katerih določi pogoje sodelovanja.

Or. en

Predlog spremembe 1761

Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Predlog uredbe
Člen 54 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Center EU sodeluje z drugimi organizacijami in organi, ki opravljajo podobne funkcije v drugih jurisdikcijah, kot sta med drugim ameriški Nacionalni center za pogrešane in izkoriščane otroke in kanadski center za zaščito otrok, ki služita istemu namenu kot ta uredba, da bi se izognili morebitnemu podvajanju obveznosti poročanja za ponudnike.

Or. en

Predlog spremembe 1762
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 55 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Upravna in vodstvena struktura Centra EU vključuje:	Upravna in vodstvena struktura Centra EU ***je spolno uravnotežena in*** vključuje:

Or. en

Predlog spremembe 1763
Patrick Breyer, Alexandra Geese

Predlog uredbe
Člen 55 – odstavek 1 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(da) posvetovalni organ preživelih, ki izvaja naloge iz člena 66a;

Or. en

Predlog spremembe 1764
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 55 – odstavek 1 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(da) uradnika za temeljne pravice, ki izvaja naloge iz člena 66b;

Or. en

Predlog spremembe 1765
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 55 – odstavek 1 – točka d b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(db) posvetovalni forum strokovnjakov, ki izvaja naloge iz člena 66a;

Or. en

Predlog spremembe 1766
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 56 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Upravni odbor ***je sestavljen iz enega predstavnika*** vsake države članice ***in dveh predstavnikov Komisije***, pri čemer imajo vsi člani glasovalno pravico.	1. Upravni odbor ***sestavljajo po en predstavnik*** vsake države članice***, en predstavnik Komisije in en predstavnik Evropskega parlamenta***, pri čemer imajo vsi člani glasovalno pravico.

Or. en

Predlog spremembe 1767
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 56 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Upravni odbor je ***sestavljen iz enega predstavnika*** vsake države članice in ***dveh predstavnikov*** Komisije, pri čemer imajo vsi člani glasovalno pravico.	1. Upravni odbor je ***spolno uravnotežen in ga sestavljajo po en predstavnik*** vsake države članice in ***dva predstavnika*** Komisije, pri čemer imajo vsi člani glasovalno pravico.

Or. en

Predlog spremembe 1768
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 56 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Upravni odbor ***je sestavljen iz enega predstavnika*** vsake države članice in ***dveh predstavnikov*** Komisije, pri čemer imajo vsi člani glasovalno pravico.	1. Upravni odbor ***sestavljajo po en predstavnik*** vsake države članice in ***en predstavnik*** Komisije, pri čemer imajo vsi člani glasovalno pravico.

Or. en

Predlog spremembe 1769
Patrick Breyer, Alexandra Geese
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 56 – odstavek 1 – pododstavek 1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Sej upravnega odbora se lahko kot opazovalca udeležita en član tehnološkega odbora in en član svetovalnega odbora

preživelih iz členov 66 in 66a.

Or. en

Predlog spremembe 1770
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 56 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Upravni odbor vključuje tudi enega neodvisnega strokovnega opazovalca, ki ga imenuje Evropski parlament in nima glasovalne pravice.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Obravnavano v odstavku 1.

Predlog spremembe 1771
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 56 – odstavek 2 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Europol lahko na zahtevo predsednika upravnega odbora imenuje predstavnika, ki se udeležuje sej upravnega odbora kot opazovalec pri zadevah, ki zadevajo Europol.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Upravni odbor lahko kadar koli povabi goste. Ni potrebe po vključitvi sedeža Europola v zakonodajo.

Predlog spremembe 1772
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 56 – odstavek 2 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Europol lahko na zahtevo predsednika upravnega odbora imenuje predstavnika, ki se udeležuje sej upravnega odbora kot opazovalec pri zadevah***, ki zadevajo Europol***.	***Evropski nadzornik za varstvo podatkov lahko*** imenuje predstavnika, ki se udeležuje sej upravnega odbora kot opazovalec pri zadevah ***v zvezi z varstvom osebnih podatkov***.

Or. en

Predlog spremembe 1773
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 56 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Vsak član upravnega odbora ima namestnika. ***Namestnik*** zastopa člana ***v primeru odsotnosti slednjega***.	3. Vsak član upravnega odbora ima namestnika. ***Ta*** zastopa člana***, kadar je odsoten***.

Or. en

Predlog spremembe 1774
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 56 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Vsak član upravnega odbora ima namestnika. ***Namestnik*** zastopa člana v ***primeru*** odsotnosti ***slednjega***.	3. Vsak član upravnega odbora ima namestnika. ***Ta*** zastopa člana v ***njegovi*** odsotnosti.

Or. en

Predlog spremembe 1775
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 56 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Člani upravnega odbora in njihovi namestniki so imenovani zaradi svojega znanja na področju boja proti spolni zlorabi otrok ob upoštevanju ustreznih vodstvenih, upravnih in proračunskih kompetenc. Države članice v štirih mesecih od [datum začetka veljavnosti te uredbe] imenujejo predstavnika svojega usklajevalnega organa. Vse strani, zastopane v upravnem odboru, si prizadevajo omejiti menjavanje svojih predstavnikov, da bi zagotovile stalnost dela odbora. Vse strani ***si prizadevajo doseči uravnoteženo zastopanost moških in žensk v upravnem odboru***.	4. Člani upravnega odbora in njihovi namestniki so imenovani zaradi svojega znanja na področju boja proti spolni zlorabi otrok ob upoštevanju ustreznih vodstvenih, upravnih in proračunskih kompetenc. Države članice v štirih mesecih od [datum začetka veljavnosti te uredbe] imenujejo predstavnika svojega usklajevalnega organa. Vse strani, zastopane v upravnem odboru, si prizadevajo omejiti menjavanje svojih predstavnikov, da bi zagotovile stalnost dela odbora. Vse strani ***poskrbijo, da so v upravnem odboru moški in ženske uravnoteženo zastopani, pri čemer je vsakega spola najmanj 40 % kandidatov***.

Or. en

Predlog spremembe 1776
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 56 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Člani upravnega odbora in njihovi namestniki so imenovani zaradi svojega znanja na področju boja proti spolni zlorabi otrok ob upoštevanju ustreznih vodstvenih, upravnih in proračunskih kompetenc. Države članice v štirih mesecih od [datum začetka veljavnosti te uredbe] imenujejo predstavnika svojega usklajevalnega	4. Člani upravnega odbora in njihovi namestniki so imenovani zaradi svojega ***dokazanega strokovnega*** znanja na področju ***preprečevanja in*** boja proti spolni zlorabi otrok ***in pomoči žrtvam*** ob upoštevanju ustreznih vodstvenih, upravnih in proračunskih kompetenc. Države članice v štirih mesecih od [datum začetka

organa. Vse strani, zastopane v upravnem odboru, si prizadevajo omejiti menjavanje svojih predstavnikov, da bi zagotovile stalnost dela odbora. ***Vse strani si prizadevajo doseči uravnoteženo zastopanost moških in žensk v upravnem odboru.***	veljavnosti te uredbe] imenujejo predstavnika svojega usklajevalnega organa. Vse strani, zastopane v upravnem odboru, si prizadevajo omejiti menjavanje svojih predstavnikov, da bi zagotovile stalnost dela odbora.

Or. en

Predlog spremembe 1777
Patrick Breyer, Alexandra Geese

Predlog uredbe
Člen 57 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) sprejme pravila za preprečevanje in obvladovanje nasprotij interesov v zvezi s svojimi člani, za člane odbora za tehnologijo in ***katere koli druge svetovalne skupine*** pa lahko pripravi in letno objavi na svojem spletnem mestu izjavo o interesih članov upravnega odbora;	(c) sprejme pravila za preprečevanje in obvladovanje nasprotij interesov v zvezi s svojimi člani, za člane odbora za tehnologijo in ***svetovalnega odbora preživelih*** pa lahko pripravi in letno objavi na svojem spletnem mestu izjavo o interesih članov upravnega odbora;

Or. en

Predlog spremembe 1778
Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel, Maite Pagazaurtundúa, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Nathalie Loiseau

Predlog uredbe
Člen 57 – odstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) imenuje člane odbora za tehnologijo in katere koli druge svetovalne skupine, ki jo lahko ustanovi;	(f) imenuje člane odbora za tehnologijo***, svetovalnega odbora za otrokove pravice in preživele*** in katere koli druge svetovalne skupine, ki jo lahko ustanovi;

Or. en

Predlog spremembe 1779
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 57 – odstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) imenuje člane odbora za tehnologijo in katere koli druge svetovalne skupine, ki jo lahko ustanovi;	(f) imenuje člane odbora za tehnologijo***, posvetovalnega foruma strokovnjakov*** in katere koli druge svetovalne skupine, ki jo lahko ustanovi;

Or. en

Predlog spremembe 1780
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 57 – odstavek 1 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(fa) imenuje pooblaščeno osebo za varstvo podatkov;

Or. en

Predlog spremembe 1781
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 57 – odstavek 1 – točka f b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(fb) imenuje uradnika za temeljne pravice;

Or. en

Predlog spremembe 1782
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 57 – odstavek 1 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(g) na podlagi osnutka mnenja, ki ga predloži izvršni direktor, sprejme mnenja o predvidenih odredbah o zaznavanju iz člena 7(4);	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1783
Patrick Breyer, Alexandra Geese
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 57 – odstavek 1 – točka h a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ha) se posvetuje s svetovalnim odborom preživelih v zvezi z obveznostmi iz točk (a) in (h) tega člena.

Or. en

Predlog spremembe 1784
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 58 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Namestnik predsednika po uradni dolžnosti nadomešča predsednika, ***kadar ta ne more opravljati svojih dolžnosti***.	Namestnik predsednika po uradni dolžnosti nadomešča predsednika, ***ko je to potrebno***.

Or. en

Predlog spremembe 1785
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 60 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Vsak član ima en glas. ***V*** odsotnosti člana ***je do glasovalne pravice upravičen njegov namestnik***.	2. Vsak član ima en glas. ***Ob*** odsotnosti člana ***ima glasovalno pravico nadomestni član***.

Or. en

Predlog spremembe 1786
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Theresa Bielowski

Predlog uredbe
Člen 61 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Izvršni odbor sestavljajo predsednik in podpredsednik upravnega odbora, dva druga člana, ki ju izmed svojih članov z glasovalno pravico imenuje upravni odbor, in dva predstavnika Komisije v upravnem odboru. Predsednik upravnega odbora je tudi predsednik izvršnega odbora.	Izvršni odbor ***je spolno uravnotežen,*** sestavljajo ***pa ga*** predsednik in podpredsednik upravnega odbora, dva druga člana, ki ju izmed svojih članov z glasovalno pravico imenuje upravni odbor, in dva predstavnika Komisije v upravnem odboru. Predsednik upravnega odbora je tudi predsednik izvršnega odbora. ***Pri sestavi izvršnega odbora se upošteva uravnotežena zastopanost spolov, pri čemer je vsak spol zastopan vsaj 40-odstotno.***

Or. en

Predlog spremembe 1787
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 61 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Izvršni odbor sestavljajo predsednik in podpredsednik upravnega odbora, dva druga člana, ki ju izmed svojih članov z glasovalno pravico imenuje upravni odbor, in ***dva predstavnika*** Komisije ***v upravnem odboru***. Predsednik upravnega odbora je tudi predsednik izvršnega odbora.	Izvršni odbor sestavljajo predsednik in podpredsednik upravnega odbora, dva druga člana, ki ju izmed svojih članov z glasovalno pravico imenuje upravni odbor, in ***po en predstavnik*** Komisije ***in Evropskega parlamenta***. Predsednik upravnega odbora je tudi predsednik izvršnega odbora.

Or. en

Predlog spremembe 1788
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 61 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Izvršni odbor sestavljajo predsednik in podpredsednik upravnega odbora, dva druga člana, ki ju izmed svojih članov z glasovalno pravico imenuje upravni odbor, in ***dva predstavnika*** Komisije v upravnem odboru. Predsednik upravnega odbora je tudi predsednik izvršnega odbora.	Izvršni odbor sestavljajo predsednik in podpredsednik upravnega odbora, dva druga člana, ki ju izmed svojih članov z glasovalno pravico imenuje upravni odbor, in ***en predstavnik*** Komisije v upravnem odboru. Predsednik upravnega odbora je tudi predsednik izvršnega odbora.

Or. en

Predlog spremembe 1789
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 62 – odstavek 2 – točka j

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(j) imenuje računovodjo, ki je lahko računovodja Komisije, za katerega veljajo kadrovski predpisi in pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev in ki je pri opravljanju ***svojih*** nalog popolnoma neodvisen;	(j) imenuje računovodjo, ki je lahko računovodja Komisije, za katerega veljajo kadrovski predpisi in pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev in ki je pri opravljanju ***računovodskih*** nalog popolnoma neodvisen;

Or. en

Predlog spremembe 1790
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 62 – odstavek 2 – točka p

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(p) odobri sklenitev memorandumov o soglasju iz člena ***53(3) in člena*** 54(2).	(p) odobri sklenitev memorandumov o soglasju iz člena 54(2).

Or. en

Predlog spremembe 1791
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 64 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Izvršni direktor na ***poziv*** poroča Evropskemu parlamentu o opravljanju svojih ***dolžnosti***. Svet lahko izvršnega direktorja pozove, ***naj*** poroča o opravljanju svojih ***dolžnosti***.	2. Izvršni direktor na ***povabilo*** poroča Evropskemu parlamentu o opravljanju svojih ***obveznosti***. Svet lahko izvršnega direktorja pozove, ***da*** poroča o opravljanju svojih ***obveznosti***.

Or. en

Predlog spremembe 1792
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 64 – odstavek 4 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ea) izvajanje vključevanja načela enakosti spolov in priprave proračuna ob upoštevanju vidika spola na vseh

področjih, vključno s pripravo akcijskega načrta za enakost spolov;

Or. en

Predlog spremembe 1793
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 64 – odstavek 4 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) pripravo konsolidiranega letnega poročila o dejavnostih Centra EU ter njegovo predložitev izvršnemu odboru v oceno in sprejetje;	(f) pripravo konsolidiranega letnega poročila o dejavnostih Centra EU***, vključno z dejavnostmi odbora za tehnolgijo in svetovalnega odbora preživelih,*** ter njegovo predložitev izvršnemu odboru v oceno in sprejetje;

Or. en

Predlog spremembe 1794
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 64 – odstavek 4 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(g) pripravo akcijskega načrta po ugotovitvah notranjih ali zunanjih revizijskih poročil in ocen ter preiskav Evropskega urada za boj proti goljufijam (OLAF) in Evropskega javnega tožilstva (EJT) ter dvakrat letno poročanje Komisiji o napredku, upravnemu in izvršnemu odboru pa redno;	(g) pripravo akcijskega načrta po ugotovitvah notranjih ali zunanjih revizijskih poročil in ocen ter preiskav Evropskega urada za boj proti goljufijam (OLAF) in Evropskega javnega tožilstva (EJT) ter dvakrat letno poročanje Komisiji ***in Evropskemu parlamentu*** o napredku, upravnemu in izvršnemu odboru pa redno;

Or. en

Predlog spremembe 1795
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 66 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Odbor za tehnologijo sestavljajo tehnični strokovnjaki, ki jih upravni odbor imenuje zaradi njihove odličnosti in neodvisnosti po objavi razpisa za prijavo interesa v Uradnem listu Evropske unije.	1. Odbor za tehnologijo sestavljajo tehnični strokovnjaki ***in strokovnjaki s področja varstva podatkov***, ki jih upravni odbor imenuje zaradi njihove odličnosti in neodvisnosti ***od poslovnih interesov*** po objavi razpisa za prijavo interesa v Uradnem listu Evropske unije. ***Predsednik je imenovan za obdobje štirih let z možnostjo enkratnega ponovnega imenovanja. Po izteku mandata ostanejo člani na svojem položaju do zamenjave ali obnove mandata. Če član odstopi pred iztekom svojega mandata, ga do konca mandata nadomesti član, ki ga imenuje upravni odbor.***

Or. en

Predlog spremembe 1796
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 66 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Odbor za tehnologijo sestavljajo tehnični strokovnjaki, ki jih upravni odbor imenuje zaradi njihove odličnosti ***in*** neodvisnosti po objavi razpisa za prijavo interesa v Uradnem listu Evropske unije.	1. Odbor za tehnologijo sestavljajo tehnični strokovnjaki, ki jih upravni odbor imenuje zaradi njihove odličnosti***, zlasti strokovnega znanja s področja varovanja zasebnosti in varstva podatkov, in njihove*** neodvisnosti po objavi razpisa za prijavo interesa v Uradnem listu Evropske unije.

Or. en

Predlog spremembe 1797
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 66 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Odbor za tehnologijo sestavljajo tehnični strokovnjaki, ki jih upravni odbor imenuje zaradi njihove odličnosti in neodvisnosti po objavi razpisa za prijavo interesa v Uradnem listu Evropske unije.	1. Odbor za tehnologijo sestavljajo tehnični strokovnjaki, ***zlasti strokovnjaki s področja zasebnosti in varstva podatkov,*** ki jih upravni odbor imenuje zaradi njihove odličnosti in neodvisnosti po objavi razpisa za prijavo interesa v Uradnem listu Evropske unije.

Or. en

Predlog spremembe 1798
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 66 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Odbor za tehnologijo sestavljajo tehnični strokovnjaki, ki jih upravni odbor imenuje zaradi njihove odličnosti in neodvisnosti po objavi razpisa za prijavo interesa v Uradnem listu Evropske unije.	1. Odbor za tehnologijo sestavljajo tehnični strokovnjaki ***in strokovnjaki s področja zasebnosti in varstva podatkov***, ki jih upravni odbor imenuje zaradi njihove odličnosti in neodvisnosti po objavi razpisa za prijavo interesa v Uradnem listu Evropske unije.

Or. en

Predlog spremembe 1799
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 66 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Zastopanost spolov v odboru za tehnologijo je uravnotežena.

Or. en

Predlog spremembe 1800
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 66 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Če član ne izpolnjuje več meril neodvisnosti, o tem obvesti upravni odbor. Prav tako lahko upravni odbor na predlog najmanj ene tretjine svojih članov ali Komisije odloči, da oseba ne izpolnjuje meril neodvisnosti, in ***jo razreši***. Upravni odbor za preostanek mandata imenuje novega člana v skladu s postopkom, ki se uporablja za ***redne*** člane.	4. Če član ne izpolnjuje več meril neodvisnosti, o tem obvesti upravni odbor. Prav tako lahko upravni odbor na predlog najmanj ene tretjine svojih članov ali Komisije odloči, da oseba ne izpolnjuje meril ***o*** neodvisnosti, in ***prekliče imenovanje***. Upravni odbor za preostanek mandata imenuje novega člana v skladu s postopkom, ki se uporablja za ***polnopravne*** člane.

Or. en

Predlog spremembe 1801
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 66 – odstavek 6 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) prispeva k mnenjem Centra EU iz člena 7(3), prvi pododstavek, točka (d);	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1802

Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 66 – odstavek 6 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) prispeva k pomoči Centra EU usklajevalnim organom, upravnemu odboru, izvršnemu odboru in izvršnemu direktorju v zvezi z zadevami, povezanimi z uporabo tehnologije;	(b) prispeva k pomoči Centra EU usklajevalnim organom, upravnemu odboru, izvršnemu odboru in izvršnemu direktorju v zvezi z zadevami, povezanimi z uporabo tehnologije ***in varstva podatkov***;

Or. en

Predlog spremembe 1803
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 66 – odstavek 6 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) na zahtevo interno zagotavlja strokovno znanje o zadevah, povezanih z uporabo tehnologije za preprečevanje in zaznavanje spolne zlorabe otrok na spletu.	(c) na zahtevo interno zagotavlja strokovno znanje o zadevah, povezanih z uporabo tehnologije ***in varstva podatkov*** za preprečevanje in zaznavanje spolne zlorabe otrok na spletu.

Or. en

Predlog spremembe 1804
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Predlog uredbe
Člen 66 – odstavek 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	6a. (d) oceni učinkovitost novih in obstoječih tehnologij za zaznavanje z neznanimi nabori podatkov preverjenih kazalnikov;
	(e) opredeli dobro prakso na področju vgrajene varnosti in prostovoljne uporabe

tehnologij, vključno s tehnologijami za preprečevanje in zaznavanje, kot del ukrepov ponudnikov za zmanjšanje tveganja;

(f) uvede postopek rednega pregledovanja in poročanja za ocenjevanje in izmenjavo strokovnega znanja o najnovejših tehnoloških inovacijah in razvoju, povezanem s tehnologijo za zaznavanje.

Or. en

Predlog spremembe 1805
Patrick Breyer, Alexandra Geese

Predlog uredbe
Člen 66 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 66a
	Ustanovitev in naloge svetovalnega odbora preživelih
	1. Svetovalni odbor preživelih sestavlja sedem članov, ki so bodisi preživeli spolno zlorabo in so žrtve spolne zlorabe otrok bodisi strokovnjaki za potrebe oseb, ki so preživele spolno zlorabo, in bile žrtve spolne zlorabe otrok, imenuje pa ga upravni odbor na podlagi njihovih osebnih izkušenj, če je primerno, strokovnega znanja in področja dela, po objavi razpisa za prijavo interesa v Uradnem listu Evropske unije. Svetovalni odbor preživelih zagotovi zastopanost vseh zaščitenih značilnosti.
	2. Postopki v zvezi z imenovanjem članov svetovalnega odbora preživelih in njegovim delovanjem so natančneje določeni v poslovniku upravnega odbora in so javno objavljeni.
	3. Člani svetovalnega odbora preživelih delujejo v interesu žrtev spolne zlorabe otrok. Center EU objavi seznam članov svetovalnega odbora preživelih na svojem

spletnem mestu in ga redno posodablja.

4. Če član ne izpolnjuje več meril neodvisnosti, o tem obvesti upravni odbor. Upravni odbor lahko na predlog najmanj ene tretjine svojih članov ali Komisije odloči, da oseba ne izpolnjuje meril o neodvisnosti, in jo razreši. Upravni odbor za preostanek mandata imenuje novega člana v skladu s postopkom, ki se uporablja za polnopravne člane. Če član odstopi pred iztekom svojega mandata, se za preostanek mandata zamenja v skladu s postopkom, ki se uporablja za polnopravne člane.

5. Mandat članov svetovalnega odbora preživelih traja štiri leta. Obnovi se lahko enkrat.

6. Izvršni direktor in upravni odbor se posvetujeta s svetovalnim odborom preživelih o vseh zadevah v zvezi s pravicami žrtev ter preprečevanjem spolne zlorabe otrok in bojem proti njej ter vsaj dvakrat letno opravita strukturno posvetovanje.

7. Svetovalni odbor preživelih izvaja naslednje naloge:

(a) zagotovi prepoznavnost interesov in potreb preživelih in žrtev spolne zlorabe otrok;

(b) svetuje upravnemu odboru o zadevah iz člena 57, točka (ha);

(c) svetuje izvršnemu direktorju in upravnemu odboru, kot je določeno v odstavku 6 tega člena;

(d) prispeva izkušnje in strokovno znanje na področju preprečevanja spolne zlorabe otrok in boja proti njemu ter podpore in pomoči žrtvam;

(e) deluje kot platforma za izmenjavo izkušenj in povezovanje oseb, ki so v otroštvu preživele spolno zlorabo;

(f) izvršnemu direktorju v okviru konsolidiranega letneha poročila o dejavnostih predloži letno poročilo o

dejavnostih;

Or. en

Predlog spremembe 1806
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel, Theresa Bielowski

Predlog uredbe
Člen 66 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 66a
	Ustanovitev in naloge posvetovalnega foruma strokovnjakov
	1. Center EU ustanovi posvetovalni forum, ki mu pomaga z neodvisnim svetovanjem o zadevah, ki so povezane s preživelimi. Posvetovalni forum deluje na zahtevo upravnega odbora ali izvršnega direktorja.
	2. Posvetovalni forum ima največ petnajst članov. Člani posvetovalnega foruma so v enaki meri imenovani izmed otrok, ki so preživeli spolno zlorabo, in staršev teh otrok ter predstavnikov organizacij, ki delujejo v javnem interesu, vključno z:
	(a) organizacijami, ki zastopajo ali spodbujajo pravice skupnosti LGBTQIA+, zlasti mladoletnikov;
	(b) organizacijami, ki zastopajo ali promovirajo otrokove pravice;
	(b) organizacijami, ki zastopajo ali spodbujajo pravice otrok, ki so preživeli spolno zlorabo;
	(c) organizacijami ki zastopajo ali spodbujajo digitalne pravice;
	Imenuje jih upravni odbor po objavi razpisa za prijavo interesa v Uradnem listu Evropske unije.
	3. Mandat članov posvetovalnega foruma traja štiri leta. Ta mandat se lahko enkrat podaljša.

4. Posvetovalni forum strokovnjakov:

a) svetuje upravnemu odboru in izvršnemu direktorju o zadevah, povezanih s preživelimi;

b) upravnemu odboru, izvršnemu direktorju in tehnološkemu odboru svetuje glede preventivnih ukrepov za ustrezne storitve informacijske družbe;

c) prispeva h komunikacijski strategiji Centra EU iz člena 50(5);

d) poda svoje mnenje o sorazmernosti tehnologij, ki se uporabljajo za zaznavaje znane spolne zlorabe otrok;

e) vodi odprt dialog z upravnim odborom in izvršnim direktorjem o vseh zadevah, povezanih s preživelimi, zlasti o zaščiti pravic preživelih in digitalnih pravic.

Or. en

Predlog spremembe 1807
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel, Theresa Bielowski

Predlog uredbe
Poglavje IV – oddelek 5 – del 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	3a Del 3a (novo)Varstvo temeljnih pravic
	Člen 66b Uradnik za temeljne pravice
	1. Upravni odbor imenuje uradnika za temeljne pravice na podlagi seznama treh kandidatov po posvetovanju s posvetovalnim forumom strokovnjakov. Uradnik za temeljne pravice mora imet potrebne kvalifikacije, strokovno znanje in poklicne izkušnje na področju temeljnih pravic.
	2. Uradnik za temeljne pravice opravlja naslednje naloge:
	(a) prispeva k strategiji Centra EU na področju temeljnih pravic in ustreznemu

akcijskemu načrtu, med drugim z izdajanjem priporočil za njuno izboljšanje;

spremlja, kako Center EU spoštuje temeljne pravice, vključno z izvajanjem preiskav katere koli od njegovih dejavnosti;

(c) spodbuja spoštovanje temeljnih pravic v Centru EU;

(d) svetuje Centru EU, ko meni, da je to potrebno ali kadar se to zahteva, v zvezi s katero koli dejavnostjo centra, ne da bi pri tem povzročal zamude;

(e) daje mnenja o delovnih dogovorih;

(f) zagotovi sekretariat za posvetovalni forum;

(g) obvešča upravni odbor in izvršnega direktorja o morebitnih kršitvah temeljnih pravic med dejavnostmi Centra EU;

(h) opravlja katere koli druge naloge, kadar je to določeno v tej uredbi.

3. Upravni odbor določi posebna pravila, ki se uporabljajo za uradnika za temeljne pravice, da bi zagotovili, da so uradnik za temeljne pravice in njegovi uslužbenci pri opravljanju svojih dolžnosti neodvisni. Uradnik za temeljne pravice odgovarja neposredno upravnemu odboru in sodeluje tehnološkim odborom.

Upravni odbor zagotovi, da se sprejmejo ukrepi na podlagi priporočil uradnika za temeljne pravice. Uradnik za temeljne pravice poleg tega objavi letna poročila o svojih dejavnostih in o obsegu, v katerem se pri dejavnostih Centra EU spoštujejo temeljne pravice. Ta poročila vključujejo informacije o pritožbenem mehanizmu in izvajanju strategije za temeljne pravice.

4. Center EU zagotovi, da lahko uradnik za temeljne pravice deluje samostojno in je lahko pri opravljanju svojih dolžnosti neodvisen. Uradnik za temeljne pravice ima na voljo zadostne in ustrezne človeške in finančne vire, ki jih potrebuje za

izpolnjevanje svojih nalog. Uradnik za temeljne pravice izbere svoje uslužbence in ti uslužbenci odgovarjajo le njemu.

5. Uradniku za temeljne pravice pomaga namestnik uradnika za temeljne pravice. Upravni odbor imenuje namestnika uradnika za temeljne pravice s seznama vsaj treh kandidatov, ki ga predloži uradnik za temeljne pravice. Namestnik uradnika za temeljne pravice ima potrebne kvalifikacije in izkušnje na področju temeljnih pravic in je pri opravljanju svojih dolžnosti neodvisen. Če je uradnik za temeljne pravice odsoten ali zadržan, ga pri opravljanju dolžnosti in nalog nadomešča namestnik uradnika za temeljne pravice.

6. Uradnik za temeljne pravice ima dostop do vseh informacij o spoštovanju temeljnih pravic v zvezi z vsemi dejavnostmi Centra EU.

Člen 9b Pritožbeni mehanizem

1. Center EU v sodelovanju z uradnikom za temeljne pravice sprejme potrebne ukrepe za vzpostavitev in nadaljnji razvoj neodvisnega in učinkovitega pritožbenega mehanizma v skladu s tem členom, da se spremlja in zagotovi spoštovanje temeljnih pravic pri vseh dejavnostih centra.

2. Vsakdo, na katerega neposredno vplivajo ukrepi ali neukrepanje osebja, vključenega v skupno operacijo, poskusni projekt ali operativno dejavnost Centra EU, in ki meni, da so bile zaradi teh ukrepov ali neukrepanja kršene njegove temeljne pravice, ali katera koli stran, ki zastopa takšno osebo, lahko pri Centru EU vloži pisno pritožbo.

3. Uradnik za temeljne pravice je pristojen za obravnavo pritožb, ki jih prejme Center EU, v skladu s pravico do dobrega upravljanja. V ta namen uradnik za temeljne pravice preuči dopustnost pritožbe, evidentira dopustne pritožbe, pošlje vse evidentirane pritožbe izvršnemu direktorju, pritožbe o članih skupin pa

ustreznim organom ali telesom, pristojnim za temeljne pravice, za nadaljnje ukrepanje v skladu z njihovimi pooblastili. Uradnik za temeljne pravice tudi evidentira in zagotavlja nadaljnje spremljanje, ki ga izvede Center EU ali omenjeni organ ali telo.

4. Če je pritožba sprejemljiva, so pritožniki v skladu s pravico do dobrega upravljanja obveščeni, da je bila pritožba evidentirana, da se je začel postopek ocenjevanja in da lahko odgovor pričakujejo takoj, ko bo na voljo. Če se pritožba posreduje nacionalnim organom ali telesom, prejme pritožnik njihove kontaktne podatke. Če se ugotovi, da je pritožba nedopustna, se pritožnik obvesti o razlogih za to ter po možnosti o dodatnih možnostih obravnave njegovih težav.

Center EU zagotovi primeren postopek za primere, ko se ugotovi, da je pritožba nedopustna ali neutemeljena. Odločitev je v pisni obliki in obrazložena. Uradnik za temeljne pravice znova oceni zadevo, če pritožnik predloži nove dokaze, kadar je bilo ugotovljeno, da je njihova zadeva nedopustna ali neutemeljena.

5. V primeru evidentirane pritožbe v zvezi z uslužbencem Centra EU uradnik za temeljne pravice izvršnemu direktorju priporoči ustrezno nadaljnje ukrepanje, vključno z disciplinskimi ukrepi, in po potrebi napotitev na uporabo civilnega ali kazenskega sodnega postopka v skladu s to uredbo in nacionalnim pravom.

Izvršni direktor zagotovi ustrezno nadaljnje spremljanje ter v določenem roku in, če je potrebno, v rednih časovnih presledkih poroča uradniku za temeljne pravice o izvajanju disciplinskih ukrepov v zvezi z ugotovitvami, izvedbo disciplinskih ukrepov in nadaljnjem ukrepanju Centra EU v odziv na pritožbo.

Če se pritožba nanaša na vprašanja v zvezi z varstvom podatkov, se izvršni direktor pred sprejetjem odločitve v zvezi s pritožbo posvetuje z uradno osebo Centra

EU za varstvo podatkov. Uradnik za temeljne pravice in uradna oseba za varstvo podatkov pisno skleneta memorandum o soglasju, v katerem opredelita porazdelitev nalog in sodelovanje pri obravnavanju prejetih pritožb.

6. Uradnik za temeljne pravice informacije o pritožbenem mehanizmu vključi v svoje letno poročilo, kakor je navedeno v členu 66a, vključno s posebnim sklicevanjem na ugotovitve Centra in nadaljnje ukrepanje v zvezi s pritožbami.

7. Uradnik za temeljne pravice v skladu z odstavki 1 do 9 in po posvetovanju s posvetovalnim forumom strokovnjakov pripravi standardni pritožbeni obrazec, v katerega se vnesejo podrobne in določene informacije o domnevni kršitvi temeljnih pravic. Uradnik za temeljne pravice poleg tega pripravi vsa potrebna nadaljnja podrobna pravila. Uradnik za temeljne pravice navedeni obrazec in takšna nadaljnja podrobna pravila predloži izvršnemu direktorju in upravnemu odboru.

Center EU zagotovi, da so informacije o možnosti in postopku za pritožbe zlahka dostopne tudi za ranljive osebe. Standardni pritožbeni obrazec je tekom vseh dejavnosti Centra na voljo na spletnem mestu Centra in v tiskani obliki, v jezikih, ki jih državljani tretjih držav razumejo ali za katere se upravičeno domneva, da jih razumejo. Standardni pritožbeni obrazec je enostavno dostopen, vključno prek mobilnih naprav. Center EU zagotovi, da se pritožnikom zagotovijo nadaljnje smernice in pomoč v zvezi s pritožbenim postopkom. Uradnik za temeljne pravice obravnava tudi pritožbe, ki niso vložene na standardnem pritožbenem obrazcu.

8. Center EU, vključno z uradnikom za temeljne pravice, vse osebne podatke v pritožbi obravnava in obdela v skladu z

[Uredbo (EU) (EU) 2018/1725.

Kadar pritožnik vloži pritožbo, se zanj šteje, da se strinja s tem, da Center EU in uradnik za temeljne pravice obdelata njegove osebne podatke v smislu točke (d) člena 5(1) Uredbe (EU) 2018/1725.

Da se zaščitijo interesi pritožnikov, uradnik za temeljne pravice pritožbe obravnava zaupno, v skladu z nacionalnim pravom in pravom Unije, razen če se pritožnik izrecno odpove pravici do zaupnosti.

Kadar se pritožniki odpovejo pravici do zaupnosti, se šteje, da se strinjajo, da uradnik za temeljne pravice ali Center EU po potrebi razkrije njihovo identiteto pristojnim organom ali telesom v zvezi z zadevo iz pritožbe.

Or. en

Predlog spremembe 1808
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki storitev gostovanja, ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev in ponudniki storitev dostopa do interneta zbirajo podatke o naslednjih temah in jih na zahtevo dajo na voljo Centru EU:	1. Ponudniki storitev gostovanja, ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke,*** in ponudniki storitev dostopa do interneta zbirajo podatke o naslednjih temah in jih na zahtevo dajo na voljo Centru EU:

Or. en

Predlog spremembe 1809
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki storitev gostovanja, ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev in ponudniki storitev dostopa do interneta zbirajo podatke o naslednjih temah in jih na zahtevo dajo na voljo Centru EU:	1. Ponudniki storitev gostovanja, ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke,*** in ponudniki storitev dostopa do interneta zbirajo podatke o naslednjih temah in jih na zahtevo dajo na voljo Centru EU:

Or. en

Predlog spremembe 1810
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki storitev gostovanja**,** ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev ***in ponudniki storitev dostopa do interneta*** zbirajo podatke o naslednjih temah in jih ***na zahtevo dajo na voljo Centru EU***:	1. Ponudniki storitev gostovanja ***in*** ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke,*** zbirajo podatke o naslednjih temah in jih ***objavijo***:

Or. en

Predlog spremembe 1811
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki storitev gostovanja**,** ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev ***in ponudniki storitev dostopa do interneta*** zbirajo podatke o naslednjih	1. Ponudniki storitev gostovanja ***in*** ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev zbirajo podatke o naslednjih temah in jih na zahtevo dajo na voljo Centru EU:

temah in jih na zahtevo dajo na voljo Centru EU:

Or. en

Predlog spremembe 1812
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) če je bila za ponudnika izdana odredba o zaznavanju v skladu s členom 7:	***črtano***
– ukrepi, sprejeti za izpolnitev odredbe, vključno s tehnologijami, uporabljenimi v ta namen, in zagotovljenimi zaščitnimi ukrepi;	
– stopnje napake pri tehnologijah, ki se uporabljajo za zaznavanje spolne zlorabe otrok na spletu, in ukrepi, sprejeti za preprečevanje ali odpravo morebitnih napak;	
– v zvezi s pritožbami in zadevami, ki jih predložijo uporabniki v zvezi z ukrepi, sprejetimi za izpolnitev odredbe, število pritožb, vloženih neposredno pri ponudniku, število zadev, predloženih pravosodnemu organu, podlaga za take pritožbe in zadeve, odločitve, sprejete v zvezi s takimi pritožbami in v takih zadevah, povprečni čas, potreben za sprejetje takih odločitev, in število primerov, ko so bile take odločitve pozneje spremenjene;	

Or. en

Predlog spremembe 1813
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 1 – točka a – alinea 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– ukrepi, sprejeti za izpolnitev odredbe***, vključno s tehnologijami, uporabljenimi v ta namen, in zagotovljenimi zaščitnimi ukrepi***;	– ukrepi, sprejeti za izpolnitev odredbe;

Or. en

Predlog spremembe 1814
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 1 – točka a – alinea 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– stopnje ***napake pri tehnologijah***, ki se uporabljajo za zaznavanje spolne zlorabe otrok na spletu, ***in ukrepi, sprejeti za preprečevanje ali odpravo morebitnih napak***;	– stopnje ***lažno pozitivnih in lažno negativnih rezultatov tehnologij***, ki se uporabljajo za zaznavanje spolne zlorabe otrok na spletu, ***ter ukrepov, sprejetih za ublažitev škode, ki jo povzročijo morebitne netočnosti***;

Or. en

Predlog spremembe 1815
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 1 – točka a – alinea 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– stopnje napake pri tehnologijah, ki se uporabljajo za zaznavanje spolne zlorabe otrok ***na spletu***, in ukrepi, sprejeti	– stopnje napake pri tehnologijah, ki se uporabljajo za zaznavanje spolne zlorabe otrok, in ukrepi, sprejeti za

za preprečevanje ali odpravo morebitnih napak;	preprečevanje ali odpravo morebitnih napak;

Or. en

Predlog spremembe 1816
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 1 – točka a – alinea 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	– vključno s stopnjami lažno pozitivnih in negativnih rezultatov ter potrjenimi pozitivnimi in negativnimi rezultati;

Or. en

Predlog spremembe 1817
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) število odredb o odstranitvi, izdanih ponudniku v skladu s členom 14, in povprečni čas, potreben za odstranitev ali onemogočitev dostopa do zadevnega dela ali delov posnetkov spolne zlorabe otrok;	(b) število odredb o odstranitvi, izdanih ponudniku v skladu s členom 14, in povprečni čas, potreben za odstranitev ali onemogočitev dostopa do zadevnega dela ali delov posnetkov spolne zlorabe otrok***, in sicer od trenutka, ko je odredba vstopila v sistem ponudnika***;

Or. en

Predlog spremembe 1818
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) število odredb o odstranitvi, izdanih ponudniku v skladu s členom 14, in povprečni čas, potreben za odstranitev ***ali onemogočitev dostopa do*** zadevnega dela ali delov posnetkov spolne zlorabe otrok;	(b) število odredb o odstranitvi, izdanih ponudniku v skladu s členom 14, in povprečni čas, potreben za odstranitev zadevnega dela ali delov posnetkov spolne zlorabe otrok;

Or. en

Predlog spremembe 1819
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) število in trajanje zamud pri odstranitvah, ki so jih zahtevali pristojni organi ali organi kazenskega pregona;

Or. en

Predlog spremembe 1820
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) skupno število delov posnetkov spolne zlorabe otrok, ki jih je ponudnik odstranil ali do katerih je onemogočil dostop, razčlenjeno glede na to, ali so bili deli odstranjeni ali dostop do njih	(c) skupno število delov posnetkov spolne zlorabe otrok, ki jih je ponudnik odstranil ali do katerih je onemogočil dostop, razčlenjeno glede na to, ali so bili deli odstranjeni ali dostop do njih

onemogočen na podlagi odredbe o odstranitvi ali obvestila pristojnega organa, Centra EU ***ali tretje*** osebe ali na lastno pobudo ponudnika;	onemogočen na podlagi odredbe o odstranitvi ali obvestila ***pravosodnega organa,*** pristojnega organa, Centra EU***, nacionalne prijavne točke, zaupanja vrednega prijavitelja ali fizične*** osebe ali na lastno pobudo ponudnika;

Or. en

Predlog spremembe 1821
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) skupno število delov posnetkov spolne zlorabe otrok, ki jih je ponudnik odstranil ***ali do katerih je onemogočil dostop***, razčlenjeno glede na to, ali so bili deli odstranjeni ***ali dostop do njih onemogočen*** na podlagi odredbe o odstranitvi ali obvestila pristojnega organa, Centra EU ali tretje osebe ali na lastno pobudo ponudnika;	(c) skupno število delov posnetkov spolne zlorabe otrok, ki jih je ponudnik odstranil, razčlenjeno glede na to, ali so bili deli odstranjeni na podlagi odredbe o odstranitvi ali obvestila pristojnega organa, Centra EU ali tretje osebe ali na lastno pobudo ponudnika;

Or. en

Predlog spremembe 1822
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ca) število primerov, ko je ponudnik prejel zahtevo za dodatno podporo organom kazenskega pregona v zvezi z vsebino, ki je bila odstranjena;

Or. en

Predlog spremembe 1823
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) število odredb o blokiranju dostopa, izdanih ponudniku v skladu s členom 16;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1824
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) število odredb o blokiranju dostopa, izdanih ponudniku v skladu s členom 16;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1825
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) število odredb o blokiranju dostopa, izdanih ponudniku v skladu s	***črtano***

členom 16;

Or. en

Predlog spremembe 1826
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(e) število primerov, v katerih se je ponudnik skliceval na člen ***8(3), člen*** 14(5) ali (6) ***ali člen 17(5)***, skupaj z razlogi zanje.	(e) število primerov, v katerih se je ponudnik skliceval na člen 14(5) ali (6), skupaj z razlogi zanje.

Or. en

Predlog spremembe 1827
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(e) število primerov, v katerih se je ponudnik skliceval na člen 8(3), člen 14(5) ali (6) ***ali člen 17(5)***, skupaj z razlogi zanje.	(e) število primerov, v katerih se je ponudnik skliceval na člen 8(3), člen 14(5) ali (6), skupaj z razlogi zanje.

Or. en

Predlog spremembe 1828
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe

Člen 83 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(e) število primerov, v katerih se je ponudnik skliceval na člen 8(3), člen 14(5) ali (6) ***ali člen 17(5)***, skupaj z razlogi zanje.	(e) število primerov, v katerih se je ponudnik skliceval na člen 8(3), člen 14(5) ali (6), skupaj z razlogi zanje.

Or. en

Predlog spremembe 1829
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller, Yana Toom

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 1 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ea) Izobraževalne kampanje in kampanje ozaveščanja, namenjene obveščanju in opozarjanju uporabnikov o tveganjih spolne zlorabe otrok na spletu, kjer je to mogoče, vključno z učinkom, dosegom in učinkovitostjo dejavnosti, ki se izvajajo, na ciljnem občinstvu, razčlenjenem po različnih demografskih kategorijah;

Or. en

Predlog spremembe 1830
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 1 – točka e b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(eb) Ukrepi, ki so jih ponudniki uvedli za preprečevanje spolne zlorabe otrok na spletu, kot so tehnološki sistemi in postopki, kadar je to mogoče tudi z učinkom, ozaveščanjem in učinkovitostjo dejavnosti, ki se izvajajo, na ciljni

skupini;

Or. en

Predlog spremembe 1831
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Usklajevalni organi zbirajo podatke o naslednjih temah in jih ***na zahtevo dajo na voljo*** Centru EU:	2. Usklajevalni organi zbirajo podatke o naslednjih temah in jih ***javno objavijo in pri tem ustrezno zakrijejo operativno občutljive podatke,*** Centru EU ***pa predložijo nespremenjeno različico***:

Or. en

Predlog spremembe 1832
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 2 – točka a – alinea -1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	-1 bistvo naznanitve in njene ključne značilnosti, na primer, ali je bila varnost storitve gostovanja domnevno kršena;

Or. en

Predlog spremembe 1833
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 2 – točka a – alinea 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
– če je naznanitev privedla do uvedbe kazenske preiskave ali prispevala k tekoči preiskavi, stanje ali rezultat preiskave, vključno s tem, ali je bila zadeva zaključena v predkazenskem postopku, ali so bile v zadevi izrečene kazni, ali so ***bile žrtve identificirane in rešene***, in če so ***bile***, njihovo število glede na spol in starost, ter ali so bili osumljenci aretirani in storilci obsojeni, in če so bili, njihovo število;	– če je naznanitev privedla do uvedbe kazenske preiskave ali prispevala k tekoči preiskavi, stanje ali rezultat preiskave, vključno s tem, ali je bila zadeva zaključena v predkazenskem postopku, ali so bile v zadevi izrečene kazni, ali so ***bili preživeli identificirani in rešeni***, in če so ***bili***, njihovo število glede na spol in starost, ter ali so bili osumljenci aretirani in storilci obsojeni, in če so bili, njihovo število;

Or. en

Predlog spremembe 1834
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) najpomembnejša in ponavljajoča se tveganja spolne zlorabe otrok na spletu, kot so jih prijavili ponudniki storitev gostovanja in ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev v skladu s členom 3 ali ki so bila ugotovljena na podlagi drugih informacij, ki so na voljo usklajevalnemu organu;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1835
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ***najpomembnejša in ponavljajoča se tveganja*** spolne zlorabe otrok na spletu,	(b) ***najpomembnejše in ponavljajoče se opažene oblike in značilnosti*** spolne

kot so jih prijavili ponudniki storitev gostovanja in ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev v skladu s členom 3 ali ki so bila ugotovljena na podlagi drugih informacij, ki so na voljo usklajevalnemu organu;	zlorabe otrok na spletu, kot so jih prijavili ponudniki storitev gostovanja in ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke,*** v skladu s členom 3 ali ki so bila ugotovljena na podlagi drugih informacij, ki so na voljo usklajevalnemu organu;

Or. en

Predlog spremembe 1836
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) najpomembnejša in ponavljajoča se tveganja spolne zlorabe otrok na spletu, kot so jih prijavili ponudniki storitev gostovanja in ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev v skladu s členom 3 ali ki so bila ugotovljena na podlagi drugih informacij, ki so na voljo usklajevalnemu organu;	(b) najpomembnejša in ponavljajoča se tveganja spolne zlorabe otrok na spletu, kot so jih prijavili ponudniki storitev gostovanja in ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke,*** v skladu s členom 3 ali ki so bila ugotovljena na podlagi drugih informacij, ki so na voljo usklajevalnemu organu;

Or. en

Predlog spremembe 1837
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) najpomembnejša in ponavljajoča se tveganja spolne zlorabe otrok na spletu, kot so jih prijavili ponudniki storitev gostovanja in ponudniki medosebnih	(b) najpomembnejša in ponavljajoča se tveganja spolne zlorabe otrok na spletu, kot so jih prijavili ponudniki storitev gostovanja in ponudniki medosebnih

komunikacijskih storitev v skladu s členom 3 ali ki so bila ugotovljena na podlagi drugih informacij, ki so na voljo usklajevalnemu organu;	komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke,*** v skladu s členom 3 ali ki so bila ugotovljena na podlagi drugih informacij, ki so na voljo usklajevalnemu organu;

Or. en

Predlog spremembe 1838
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) seznam ponudnikov storitev gostovanja in ponudnikov medosebnih komunikacijskih storitev, na katere je usklajevalni organ naslovil odredbo o zaznavanju v skladu s členom 7;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1839
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) seznam ponudnikov storitev gostovanja in ponudnikov medosebnih komunikacijskih storitev, na katere je usklajevalni organ naslovil odredbo o ***zaznavanju*** v skladu s členom 7;	(c) seznam ponudnikov storitev gostovanja in ponudnikov medosebnih komunikacijskih storitev, ***neodvisnih od številke,*** na katere je usklajevalni organ naslovil odredbo o ***preiskovanju*** v skladu s členom 7;

Or. en

Predlog spremembe 1840
René Repasi, Tiemo Wölken

v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) seznam ponudnikov storitev gostovanja in ponudnikov medosebnih komunikacijskih storitev, na katere je usklajevalni organ naslovil odredbo o zaznavanju v skladu s členom 7;	(c) seznam ponudnikov storitev gostovanja in ponudnikov medosebnih komunikacijskih storitev, ***neodvisnih od številke,*** na katere je usklajevalni organ naslovil odredbo o zaznavanju v skladu s členom 7;

Or. en

Predlog spremembe 1841
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) seznam ponudnikov storitev gostovanja in ponudnikov medosebnih komunikacijskih storitev, na katere je usklajevalni organ naslovil odredbo o zaznavanju v skladu s členom 7;	(c) seznam ponudnikov storitev gostovanja in ponudnikov medosebnih komunikacijskih storitev, ***neodvisnih od številke,*** na katere je usklajevalni organ naslovil odredbo o zaznavanju v skladu s členom 7;

Or. en

Predlog spremembe 1842
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) število odredb o zaznavanju,	***črtano***

izdanih v skladu s členom 7, razčlenjenih po ponudnikih in vrstah spolne zlorabe otrok na spletu, ter število primerov, v katerih se je ponudnik skliceval na člen 8(3);

Or. en

Predlog spremembe 1843
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 2 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) število odredb o odstranitvi, izdanih v skladu s členom 14, razčlenjenih po ponudnikih, čas, potreben za odstranitev zadevnega dela ali delov posnetkov spolne zlorabe otrok ali onemogočitev dostopa do njih, in število primerov, v katerih se je ponudnik skliceval na člen 14(5) in (6);	(f) število odredb o odstranitvi, izdanih v skladu s členom 14, razčlenjenih po ponudnikih, čas, potreben za odstranitev zadevnega dela ali delov posnetkov spolne zlorabe otrok ali onemogočitev dostopa do njih, ***vključno s časom, ki ga je usklajevalni organ potreboval za obdelavo odredbe,*** in število primerov, v katerih se je ponudnik skliceval na člen 14(5) in (6);

Or. en

Predlog spremembe 1844
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 2 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) število odredb o odstranitvi, izdanih v skladu s členom 14, razčlenjenih po ponudnikih, čas, potreben za odstranitev zadevnega dela ali delov posnetkov spolne zlorabe otrok ***ali onemogočitev dostopa do njih***, in število primerov, v katerih se je ponudnik skliceval na člen 14(5) in (6);	(f) število odredb o odstranitvi, izdanih v skladu s členom 14, razčlenjenih po ponudnikih, čas, potreben za odstranitev zadevnega dela ali delov posnetkov spolne zlorabe otrok, in število primerov, v katerih se je ponudnik skliceval na člen 14(5) in (6);

Or. en

Predlog spremembe 1845
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 2 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) število odredb o odstranitvi, izdanih v skladu s členom 14, razčlenjenih po ponudnikih, čas, potreben za odstranitev zadevnega dela ali delov posnetkov spolne zlorabe otrok ***ali onemogočitev dostopa do njih***, in število primerov, v katerih se je ponudnik skliceval na člen 14(5) in (6);	(f) število odredb o odstranitvi, izdanih v skladu s členom 14, razčlenjenih po ponudnikih, čas, potreben za odstranitev zadevnega dela ali delov posnetkov spolne zlorabe otrok, in število primerov, v katerih se je ponudnik skliceval na člen 14(5) in (6);

Or. en

Predlog spremembe 1846
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 2 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(g) število odredb o blokiranju dostopa, izdanih v skladu s členom 16, razčlenjenih po ponudnikih, in število primerov, v katerih se je ponudnik skliceval na člen 17(5);	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1847
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 2 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(g) število odredb o blokiranju dostopa, izdanih v skladu s členom 16, razčlenjenih po ponudnikih, in število primerov, v katerih se je ponudnik skliceval na člen 17(5);	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1848
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 2 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(g) število odredb o blokiranju dostopa, izdanih v skladu s členom 16, razčlenjenih po ponudnikih, in število primerov, v katerih se je ponudnik skliceval na člen 17(5);	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1849
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 2 – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(i) primeri, v katerih je mnenje Centra EU v skladu s členom 7(4)(d) bistveno odstopalo od mnenja usklajevalnega organa, z navedbo točk, v	***črtano***

katerih je odstopalo, in glavnih razlogov za odstopanje.

Or. en

Predlog spremembe 1850
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 2 – točka i a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ia) ukrepi, sprejeti v zvezi s programi preprečevanja in pomoči žrtvam, vključno s številom otrok v osnovnošolskem izobraževanju, ki sodelujejo v kampanjah za ozaveščanje in izobraževalnih programih o tveganjih vseh oblik spolnega izkoriščanja otrok, tudi v spletnem okolju.

Or. en

Predlog spremembe 1851
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Center EU zbira podatke in pripravlja statistiko o ***zaznavanju,*** naznanjanju***, odstranjevanju ali onemogočanju*** dostopa do spolne zlorabe otrok na spletu v skladu s to uredbo. Podatki se nanašajo zlasti na naslednje teme:	3. Center EU zbira podatke in pripravlja statistiko o naznanjanju ***in odstranjevanju*** dostopa do spolne zlorabe otrok na spletu v skladu s to uredbo. Podatki se nanašajo zlasti na naslednje teme:

Or. en

Predlog spremembe 1852

Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Center EU zbira podatke in pripravlja statistiko o zaznavanju, naznanjanju, odstranjevanju ali onemogočanju dostopa do spolne zlorabe otrok na spletu v skladu s to uredbo. Podatki ***se nanašajo zlasti na naslednje teme***:	3. Center EU zbira podatke in pripravlja statistiko o zaznavanju, naznanjanju, odstranjevanju ali onemogočanju dostopa do spolne zlorabe otrok na spletu v skladu s to uredbo. Podatki ***vključujejo***:

Or. en

Predlog spremembe 1853
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Center EU zbira podatke in pripravlja statistiko o zaznavanju, naznanjanju***, odstranjevanju ali onemogočanju dostopa do*** spolne zlorabe otrok na spletu v skladu s to uredbo. Podatki se nanašajo zlasti na naslednje teme:	3. Center EU zbira podatke in pripravlja statistiko o zaznavanju, naznanjanju ***in odstranjevanju*** spolne zlorabe otrok na spletu v skladu s to uredbo. Podatki se nanašajo zlasti na naslednje teme:

Or. en

Predlog spremembe 1854
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) število kazalnikov v podatkovnih zbirkah kazalnikov iz člena 44 in razvoj tega števila v primerjavi s prejšnjimi leti;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1855
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) število kazalnikov v podatkovnih zbirkah kazalnikov iz člena 44 in ***razvoj*** tega števila v primerjavi s prejšnjimi leti;	(a) število kazalnikov v podatkovnih zbirkah kazalnikov iz člena 44 in ***sprememba*** tega števila v primerjavi s prejšnjimi leti;

Or. en

Predlog spremembe 1856
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) število predložitev posnetkov spolne zlorabe otrok ***in primerov pridobivanja otrok za spolne namene*** iz člena 36(1), razčlenjeno po državah članicah, ki so imenovale usklajevalne organe, ki predložijo posnetke***, ter v primeru posnetkov spolne zlorabe otrok število kazalnikov, ustvarjenih na njegovi podlagi, in število enotnih naslovov vira, vključenih na seznam enotnih naslovov vira v skladu s členom 44(3)***;	(b) število predložitev posnetkov spolne zlorabe otrok iz člena 36(1), razčlenjeno po državah članicah, ki so imenovale usklajevalne organe, ki predložijo posnetke;

Or. en

Predlog spremembe 1857
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) število predložitev posnetkov spolne zlorabe otrok ***in primerov pridobivanja otrok za spolne namene*** iz člena 36(1), razčlenjeno po državah članicah, ki so imenovale usklajevalne organe, ki predložijo posnetke, ter v primeru posnetkov spolne zlorabe otrok število kazalnikov, ustvarjenih na ***njegovi*** podlagi***, in število enotnih naslovov vira, vključenih na seznam enotnih naslovov vira v skladu s členom 44(3)***;	(b) število predložitev posnetkov spolne zlorabe otrok iz člena 36(1), razčlenjeno po državah članicah, ki so imenovale usklajevalne organe, ki predložijo posnetke, ter v primeru posnetkov spolne zlorabe otrok število kazalnikov, ustvarjenih na podlagi ***teh posnetkov***;

Or. en

Predlog spremembe 1858
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 3 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) skupno število naznanitev Centru EU v skladu s členom 12, razčlenjeno po ponudnikih storitev gostovanja in ponudnikih medosebnih komunikacijskih storitev, ki so naznanili posnetke, ter po državah članicah, katerih pristojnemu organu je Center EU posredoval naznanitve v skladu s členom 48(3);	(c) skupno število naznanitev Centru EU v skladu s členom 12, razčlenjeno po ponudnikih storitev gostovanja in ponudnikih medosebnih komunikacijskih storitev, ***neodvisnih od številke,*** ki so naznanili posnetke, ter po državah članicah, katerih pristojnemu organu je Center EU posredoval naznanitve v skladu

s členom 48(3);

Or. en

Predlog spremembe 1859
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 3 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) skupno število naznanitev Centru EU v skladu s členom 12, razčlenjeno po ponudnikih storitev gostovanja in ponudnikih medosebnih komunikacijskih storitev, ki so naznanili posnetke, ter po državah članicah, katerih pristojnemu organu je Center EU posredoval naznanitve v skladu s členom 48(3);	(c) skupno število naznanitev Centru EU v skladu s členom 12, razčlenjeno po ponudnikih storitev gostovanja in ponudnikih medosebnih komunikacijskih storitev, ***neodvisnih od številke,*** ki so naznanili posnetke, ter po državah članicah, katerih pristojnemu organu je Center EU posredoval naznanitve v skladu s členom 48(3);

Or. en

Predlog spremembe 1860
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 3 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) skupno število naznanitev Centru EU v skladu s členom 12, razčlenjeno po ponudnikih storitev gostovanja in ponudnikih medosebnih komunikacijskih storitev, ki so naznanili posnetke, ter po državah članicah, katerih pristojnemu organu je Center EU posredoval naznanitve v skladu s členom 48(3);	(c) skupno število naznanitev Centru EU v skladu s členom 12, razčlenjeno po ponudnikih storitev gostovanja in ponudnikih medosebnih komunikacijskih storitev, ***neodvisnih od številke,*** ki so naznanili posnetke, ter po državah članicah, katerih pristojnemu organu je Center EU posredoval naznanitve v skladu s členom 48(3);

Or. en

Predlog spremembe 1861
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 3 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ca) skupno število naznanitev, poslanih Europolu v skladu s členom 48, ter število zahtev za dostop, prejetih od Europola v skladu s členom 46(4) in členom 46(5), vključno s številom zahtev, ki jih je Center EU odobril in zavrnil.

Or. en

Predlog spremembe 1862
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 3 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) spolna zloraba otrok na spletu, na katero se nanašajo naznanitve, vključno s številom delov morebitnih ***znanih in novih*** posnetkov spolne zlorabe ***otrok ter primerov morebitnega pridobivanja otrok za spolne namene***, državo članico, katere pristojnemu organu je Center EU posredoval naznanitve v skladu s členom 48(3), in vrsto ustrezne storitve informacijske družbe, ki jo ponuja ponudnik, ki je naznanil posnetke;	(d) spolna zloraba otrok na spletu, na katero se nanašajo naznanitve, vključno s številom delov morebitnih posnetkov spolne zlorabe, državo članico, katere pristojnemu organu je Center EU posredoval naznanitve v skladu s členom 48(3), in vrsto ustrezne storitve informacijske družbe, ki jo ponuja ponudnik, ki je naznanil posnetke;

Or. en

Predlog spremembe 1863
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 3 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) spolna zloraba otrok na spletu, na katero se nanašajo naznanitve, vključno s številom delov morebitnih znanih ***in novih*** posnetkov spolne zlorabe otrok ***ter primerov morebitnega pridobivanja otrok za spolne namene***, državo članico, katere pristojnemu organu je Center EU posredoval naznanitve v skladu s členom 48(3), in vrsto ustrezne storitve informacijske družbe, ki jo ponuja ponudnik, ki je naznanil posnetke;	(d) spolna zloraba otrok na spletu, na katero se nanašajo naznanitve, vključno s številom delov morebitnih znanih posnetkov spolne zlorabe otrok, državo članico, katere pristojnemu organu je Center EU posredoval naznanitve v skladu s členom 48(3), in vrsto ustrezne storitve informacijske družbe, ki jo ponuja ponudnik, ki je naznanil posnetke;

Or. en

Predlog spremembe 1864
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 3 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(e) število naznanitev, ki jih je Center EU štel za očitno neutemeljene, iz člena 48(2);	(e) število naznanitev, ki jih je Center EU štel za ***neutemeljene ali*** očitno neutemeljene, iz člena 48(2);

Or. en

Predlog spremembe 1865
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 3 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) število naznanitev v zvezi z morebitnim novimi posnetki spolne	***črtano***

zlorabe otrok in pridobivanjem otrok za spolne namene, za katere je bilo ocenjeno, da ne pomenijo posnetkov spolne zlorabe otrok, o katerih je bil Center EU obveščen v skladu s členom 36(3), razčlenjeno po državah članicah;

Or. en

Predlog spremembe 1866
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 3 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) število naznanitev v zvezi z morebitnim ***novimi*** posnetki spolne zlorabe otrok in pridobivanjem otrok za spolne namene, za katere je bilo ocenjeno, da ne pomenijo posnetkov spolne zlorabe otrok, o katerih je bil Center EU obveščen v skladu s členom 36(3), razčlenjeno po državah članicah;	(f) število naznanitev v zvezi z morebitnim ***neznanimi*** posnetki spolne zlorabe otrok in pridobivanjem otrok za spolne namene, za katere je bilo ocenjeno, da ne pomenijo posnetkov spolne zlorabe otrok, o katerih je bil Center EU obveščen v skladu s členom 36(3), razčlenjeno po državah članicah;

Or. en

Predlog spremembe 1867
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 3 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(g) rezultati iskanj v skladu s členom 49(1), vključno s številom slik, videoposnetkov in naslovi URL po državah članicah gostiteljicah posnetkov;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1868
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 3 – točka h

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(h) če je bil isti del morebitnih posnetkov spolne zlorabe otrok več kot enkrat naznanjen Centru EU v skladu s členom 12 ali več kot enkrat zaznan z iskanji v skladu s členom 49(1), število primerov, v katerih je bil ta del naznanjen ali zaznan na ta način;	(h) če je bil ***dejansko*** isti del morebitnih posnetkov spolne zlorabe otrok več kot enkrat naznanjen Centru EU v skladu s členom 12 ali več kot enkrat zaznan z iskanji v skladu s členom 49(1), število primerov, v katerih je bil ta del naznanjen ali zaznan na ta način;

Or. en

Predlog spremembe 1869
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 3 – točka j

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(j) število žrtev spolne zlorabe otrok na spletu, ki jim je Center EU pomagal v skladu s členom 21(2), in število teh žrtev, ki so zahtevale, da se jim taka pomoč zagotovi na način, ki jim je dostopen zaradi njihove invalidnosti.	(Ne zadeva slovenske različice.)

Or. en

Predlog spremembe 1870
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 3 – točka j

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(j) število ***žrtev spolne zlorabe otrok*** na spletu, ki jim je Center EU pomagal v skladu s členom 21(2), in število teh ***žrtev***, ki so ***zahtevale***, da se jim taka pomoč zagotovi na način, ki jim je dostopen zaradi njihove invalidnosti.	(j) število ***oseb, ki so v otroštvu preživele spolno zlorabo*** na spletu, ki jim je Center EU pomagal v skladu s členom 21(2), in število teh ***preživelih***, ki so ***zahtevali***, da se jim taka pomoč zagotovi na način, ki jim je dostopen zaradi njihove invalidnosti.

Or. en

Predlog spremembe 1871
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Fabienne Keller

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 3 – točka j a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ja) ukrepi, ki so jih države članice sprejele v zvezi s programi preprečevanja, ozaveščanja in pomoči žrtvam, vključno z učinkom, dosegom in učinkovitostjo dejavnosti, ki se izvajajo, na ciljno občinstvo, po možnosti razdeljeno po različnih demografskih kategorijah ter prav tako z dobrimi praksami in izkušnjami, pridobljenimi s programi preprečevanja.

Or. en

Predlog spremembe 1872
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Ponudniki storitev gostovanja***,*** ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev ***in ponudniki storitev dostopa do interneta***, usklajevalni organi in Center EU zagotavljajo, da ***se podatki iz odstavkov*** 1,	4. Ponudniki storitev gostovanja ***in*** ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke***, usklajevalni organi in Center EU zagotavljajo, da ***podatki, shranjeni v***

2 oziroma 3 ***ne hranijo dlje***, ***kot je potrebno za poročanje o preglednosti iz člena 84. Shranjeni podatki*** ne vsebujejo osebnih podatkov.	***skladu z odstavki*** 1, 2 oziroma 3, ne vsebujejo osebnih podatkov.

Or. en

Predlog spremembe 1873
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Ponudniki storitev gostovanja, ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev in ponudniki storitev dostopa do interneta, usklajevalni organi in Center EU zagotavljajo, da se podatki iz odstavkov 1, 2 oziroma 3 ne hranijo dlje, kot je potrebno za poročanje o preglednosti iz člena 84. Shranjeni podatki ne vsebujejo osebnih podatkov.	4. Ponudniki storitev gostovanja, ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke,*** in ponudniki storitev dostopa do interneta, usklajevalni organi in Center EU zagotavljajo, da se podatki iz odstavkov 1, 2 oziroma 3 ne hranijo dlje, kot je potrebno za poročanje o preglednosti iz člena 84. Shranjeni podatki ne vsebujejo osebnih podatkov.

Or. en

Predlog spremembe 1874
Rob Rooken

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Ponudniki storitev gostovanja, ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev in ponudniki storitev dostopa do interneta, usklajevalni organi in Center EU zagotavljajo, da se podatki iz odstavkov 1,	4. Ponudniki storitev gostovanja, ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev***, neodvisnih od številke,*** in ponudniki storitev dostopa do interneta, usklajevalni organi in Center EU

2 oziroma 3 ne hranijo dlje, kot je potrebno za poročanje o preglednosti iz člena 84. Shranjeni podatki ne vsebujejo osebnih podatkov.

zagotavljajo, da se podatki iz odstavkov 1, 2 oziroma 3 ne hranijo dlje, kot je potrebno za poročanje o preglednosti iz člena 84. Shranjeni podatki ne vsebujejo osebnih podatkov.

Or. en

Predlog spremembe 1875
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Ponudniki storitev gostovanja**,** ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev ***in ponudniki storitev dostopa do interneta***, usklajevalni organi in Center EU zagotavljajo, da se podatki iz odstavkov 1, 2 oziroma 3 ne hranijo dlje, kot je potrebno za poročanje o preglednosti iz člena 84. Shranjeni podatki ne vsebujejo osebnih podatkov.	4. Ponudniki storitev gostovanja ***in*** ponudniki medosebnih komunikacijskih storitev, usklajevalni organi in Center EU zagotavljajo, da se podatki iz odstavkov 1, 2 oziroma 3 ne hranijo dlje, kot je potrebno za poročanje o preglednosti iz člena 84. Shranjeni podatki ne vsebujejo osebnih podatkov.

Or. en

Predlog spremembe 1876
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 83 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Zagotavljajo, da se podatki hranijo varno ter da za hrambo veljajo ustrezni tehnični in organizacijski zaščitni ukrepi. Takšni zaščitni ukrepi zlasti zagotavljajo, da je do podatkov mogoče dostopati in jih obdelovati le za namen, za katerega se hranijo, da je dosežena visoka stopnja varnosti in da se podatki izbrišejo, ko niso	5. Zagotavljajo, da se podatki hranijo varno ter da za hrambo veljajo ustrezni tehnični in organizacijski zaščitni ukrepi. Takšni zaščitni ukrepi zlasti zagotavljajo, da je do podatkov mogoče dostopati in jih obdelovati le za namen, za katerega se hranijo, da je dosežena visoka stopnja varnosti in da se podatki izbrišejo, ko niso

več potrebni za navedeni namen. Takšne zaščitne ukrepe redno pregledujejo in jih po potrebi prilagodijo.	več potrebni za navedeni namen. ***Vsak dostop do teh podatkov se zabeleži, dnevniki pa se varno hranijo pet let.*** Takšne zaščitne ukrepe redno pregledujejo in jih po potrebi prilagodijo.

Or. en

Predlog spremembe 1877
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 84 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Vsak ponudnik ustreznih storitev informacijske družbe pripravi letno poročilo o svojih dejavnostih v skladu s to uredbo. To poročilo zajema vse informacije iz člena 83(1). Ponudniki dajo do 31. januarja vsakega leta, ki sledi letu, na katero se poročilo nanaša, poročilo na voljo javnosti ter ga pošljejo usklajevalnemu organu v državi sedeža, Komisiji in Centru EU.	1. Vsak ponudnik ustreznih storitev informacijske družbe pripravi letno poročilo o svojih dejavnostih v skladu s to uredbo. To poročilo zajema vse informacije iz člena 83(1). Ponudniki dajo do 31. januarja vsakega leta, ki sledi letu, na katero se poročilo nanaša, poročilo na voljo javnosti ***v strojno berljivi obliki*** ter ga pošljejo usklajevalnemu organu v državi sedeža, Komisiji in Centru EU.

Or. en

Predlog spremembe 1878
Patrick Breyer
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 84 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Vsak ponudnik ustreznih storitev informacijske družbe pripravi letno poročilo o svojih dejavnostih v skladu s to uredbo. To poročilo zajema vse informacije iz člena 83(1). Ponudniki dajo do 31. ***januarja*** vsakega leta, ki sledi letu, na katero se poročilo nanaša, poročilo na	1. Vsak ponudnik ustreznih storitev informacijske družbe pripravi letno poročilo o svojih dejavnostih v skladu s to uredbo. To poročilo zajema vse informacije iz člena 83(1). Ponudniki dajo do 31. ***marca*** vsakega leta, ki sledi letu, na katero se poročilo nanaša, poročilo na voljo

voljo javnosti ter ga pošljejo usklajevalnemu organu v državi sedeža, Komisiji in Centru EU.	javnosti ter ga pošljejo usklajevalnemu organu v državi sedeža, Komisiji in Centru EU.

Or. en

Obrazložitev

Januarja je še prezgodaj, da bi bili vsi podatki pripravljeni.

Predlog spremembe 1879
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 84 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Letno poročilo vključuje tudi naslednje informacije:
	(a) število in predmet odredb o zaznavanju in odredb o odstranitvi za ukrepanje zoper domnevno spolno zlorabo otrok na spletu in število obvestil, prejetih v skladu s členom 32, ter učinke navedenih odredb;
	(b) število obvestil in zahtev, prejetih v skladu s členoma 8a in 35a, ter pregled njihovega spremljanja;
	(c) informacije o učinkovitosti različnih tehnologij, ki se uporabljajo, in o lažno pozitivnih in lažno negativnih rezultatih navedenih tehnologij ter statistične podatke o pritožbah in njihovem učinku na uporabnike njegovih storitev ter informacije o učinkovitosti ukrepov in obveznosti na podlagi členov 3, 4, 5 in 7;
	(d) informacije o orodjih, ki jih je ponudnik uporabil, da se je seznanil z naznanjeno spolno zlorabo otrok na spletu, vključno s podatki in zbirnimi statističnimi podatki o načinu delovanja tehnologij, ki jih uporablja ponudnik.

Or. en

Predlog spremembe 1880
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 84 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Letna poročila o preglednosti iz odstavkov 1, 2 in 3 ne vključujejo informacij, ki bi lahko vplivale na tekoče dejavnosti za pomoč ***žrtvam*** ali preprečevanje, zaznavanje, preiskovanje ali pregon kaznivih dejanj spolne zlorabe otrok. Prav tako ne vsebujejo osebnih podatkov.	5. Letna poročila o preglednosti iz odstavkov 1, 2 in 3 ne vključujejo informacij, ki bi lahko vplivale na tekoče dejavnosti za pomoč ***preživelim*** ali preprečevanje, zaznavanje, preiskovanje ali pregon kaznivih dejanj spolne zlorabe otrok. Prav tako ne vsebujejo osebnih podatkov.

Or. en

Predlog spremembe 1881
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 85 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Komisija do [***pet let*** po začetku veljavnosti te uredbe], nato pa ***vsakih pet let*** oceni to uredbo ter o njeni uporabi poroča Evropskemu parlamentu in Svetu.	1. Komisija do [***dve leti*** po začetku veljavnosti te uredbe], nato pa ***vsaki dve leti*** oceni to uredbo ter o njeni uporabi poroča Evropskemu parlamentu in Svetu.

Or. en

Predlog spremembe 1882
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 85 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Komisija do [***pet let*** po začetku veljavnosti te uredbe], nato pa ***vsakih pet let*** zagotovi, da se v skladu s smernicami	2. Komisija do [***dve leti*** po začetku veljavnosti te uredbe], nato pa ***vsaki dve leti*** zagotovi, da se v skladu s smernicami

Komisije oceni smotrnost delovanja Centra EU glede na njegove cilje, mandat, naloge in lokacijo. ***Pri oceni se obravnavajo*** zlasti ***morebitna potreba po spremembi nalog Centra EU in finančne posledice tovrstnih sprememb***.	Komisije oceni smotrnost delovanja Centra EU glede na njegove cilje, mandat, naloge in lokacijo. ***Ocena obravnava*** zlasti ***učinek na temeljne pravice, zlasti člena 7 in 8 Listine***.

Or. en

Predlog spremembe 1883
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 86 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz členov 3, 8, 13, 14, 17, 47 in 84 se prenese na Komisijo za ***nedoločen čas*** od [datum sprejetja Uredbe].	2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz členov 3, 8, 13, 14, 17, 47 in 84 se prenese na Komisijo za ***pet let*** od [datum sprejetja Uredbe]. ***Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotujeta temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.***

Or. en

Predlog spremembe 1884
Cornelia Ernst, Clare Daly

Predlog uredbe
Člen 89 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Uporabljati se začne ***šest*** mesecev po začetku veljavnosti.	Uporabljati se začne ***osemnajst*** mesecev po začetku veljavnosti.

Or. en

Predlog spremembe 1885
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Člen 89 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.	Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah. ***Če predlagana uredba ne bo začela veljati, se mora avgusta 2024 začeti uporabljati začasno odstopanje, dokler ni predvideno to sprejetje, vendar najkasneje do 25. januarja 2025.***

Or. en

Predlog spremembe 1886
Sven Simon, Christian Doleschal, Niclas Herbst

Predlog uredbe
Priloga I

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
[...]	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1887
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Priloga I – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

ODREDBA O ZAZNAVANJU, ***IZDANA*** V SKLADU Z UREDBO (EU) .../... O DOLOČITVI PRAVIL ZA PREPREČEVANJE SPOLNE ZLORABE OTROK IN BOJ PROTI NJEJ (V NADALJNJEM BESEDILU: UREDBA)	***NALOG*** O ZAZNAVANJU, ***IZDAN*** V SKLADU Z UREDBO (EU) .../... O DOLOČITVI PRAVIL ZA PREPREČEVANJE SPOLNE ZLORABE OTROK IN BOJ PROTI NJEJ (V NADALJNJEM BESEDILU: UREDBA)

Or. en

Predlog spremembe 1888
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Priloga I – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
ODREDBA O ZAZNAVANJU, ***IZDANA*** V SKLADU Z UREDBO (EU) .../... O DOLOČITVI PRAVIL ZA PREPREČEVANJE SPOLNE ZLORABE OTROK IN BOJ PROTI NJEJ (V NADALJNJEM BESEDILU: UREDBA)	***NALOG*** O ZAZNAVANJU, ***IZDAN*** V SKLADU Z UREDBO (EU) .../... O DOLOČITVI PRAVIL ZA PREPREČEVANJE SPOLNE ZLORABE OTROK IN BOJ PROTI NJEJ (V NADALJNJEM BESEDILU: UREDBA)

Or. en

Predlog spremembe 1889
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Priloga I – oddelek 1 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ime pristojnega pravosodnega organa ***ali neodvisnega upravnega organa***, ki je izdal ***odredbo*** o zaznavanju:	Ime pristojnega pravosodnega organa, ki je izdal ***nalog*** o zaznavanju:

Or. en

Obrazložitev

Predlog spremembe je treba razumeti tako, da se izraz „odredbe o zaznavanju“ v celotni prilogi in uredbi spremeni v „nalogi o zaznavanju“. Nalogi o zaznavanju so ciljno usmerjeni na točno določene naprave ali uporabniške račune posameznega osumljenca, zoper katerega

obstaja utemeljen sum, da poseduje znane posnetke spolne zlorabe otrok. Te naloge lahko izdajo le pristojni sodni organi.

Predlog spremembe 1890
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Priloga I – oddelek 4 – odstavek 2 – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Razširjanje novih posnetkov spolne zlorabe otrok, kot so opredeljeni v členu 2, točka (n), Uredbe.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Predlog spremembe je treba razumeti tako, da se izraz „odredbe o zaznavanju“ v celotni prilogi in uredbi spremeni v „nalogi o zaznavanju“. Nalogi o zaznavanju so ciljno usmerjeni na točno določene naprave ali uporabniške račune posameznega osumljenca, zoper katerega obstaja utemeljen sum, da poseduje znane posnetke spolne zlorabe otrok. Te naloge lahko izdajo le pristojni sodni organi.

Predlog spremembe 1891
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Priloga I – oddelek 4 – odstavek 2 – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Razširjanje novih posnetkov spolne zlorabe otrok, kot so opredeljeni v členu 2, točka (n), Uredbe.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1892

René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Priloga I – oddelek 4 – odstavek 2 – točka 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Pridobivanje otrok za spolne namene, kot je opredeljeno v členu 2, točka (o), Uredbe.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1893
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Priloga I – oddelek 4 – odstavek 2 – točka 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Pridobivanje otrok za spolne namene, kot je opredeljeno v členu 2, točka (o), Uredbe.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Predlog spremembe je treba razumeti tako, da se izraz „odredbe o zaznavanju“ v celotni prilogi in uredbi spremeni v „nalogi o zaznavanju“. Nalogi o zaznavanju so ciljno usmerjeni na točno določene naprave ali uporabniške račune posameznega osumljenca, zoper katerega obstaja utemeljen sum, da poseduje znane posnetke spolne zlorabe otrok. Te naloge lahko izdajo le pristojni sodni organi.

Predlog spremembe 1894
Rob Rooken

Predlog uredbe
Priloga I – oddelek 4 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Če se odredba o zaznavanju nanaša na pridobivanje otrok za spolne namene, se v skladu s členom 7(7), zadnji pododstavek, Uredbe uporablja samo za javno dostopne medosebne komunikacije, v katerih je eden od uporabnikov otroški uporabnik, kot je opredeljen v členu 2, točka (i), Uredbe.	Če se odredba o zaznavanju nanaša na pridobivanje otrok za spolne namene, se v skladu s členom 7(7), zadnji pododstavek, Uredbe uporablja samo za javno dostopne medosebne komunikacije, ***neodvisne od številke,*** v katerih je eden od uporabnikov otroški uporabnik, kot je opredeljen v členu 2, točka (i), Uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 1895
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Priloga II – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
PREDLOGA ZA INFORMACIJE O NEZMOŽNOSTI IZVRŠITVE ***ODREDBE*** O ZAZNAVANJU iz člena 8(3) Uredbe (EU) .../… [o določitvi pravil za preprečevanje spolne zlorabe otrok in boj proti njej] ***Ime ponudnika in, kadar je ustrezno, njegovega pravnega zastopnika:***	PREDLOGA ZA INFORMACIJE O NEZMOŽNOSTI IZVRŠITVE ***NALOGA*** O ZAZNAVANJU iz člena 8(3) Uredbe (EU) .../… [o določitvi pravil za preprečevanje spolne zlorabe otrok in boj proti njej]

Or. en

Obrazložitev

Predlog spremembe je treba razumeti tako, da se izraz „odredbe o zaznavanju“ v celotni prilogi in uredbi spremeni v „nalogi o zaznavanju“. Nalogi o zaznavanju so ciljno usmerjeni na točno določene naprave ali uporabniške račune posameznega osumljenca, zoper katerega obstaja utemeljen sum, da poseduje znane posnetke spolne zlorabe otrok. Te naloge lahko izdajo le pristojni sodni organi.

Predlog spremembe 1896
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

Birgit Sippel

Predlog uredbe
Priloga II – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
PREDLOGA ZA INFORMACIJE O NEZMOŽNOSTI IZVRŠITVE ***ODREDBE*** O ZAZNAVANJU iz člena 8(3) Uredbe (EU) .../… [o določitvi pravil za preprečevanje spolne zlorabe otrok in boj proti njej] ***Ime ponudnika in, kadar je ustrezno, njegovega pravnega zastopnika:***	PREDLOGA ZA INFORMACIJE O NEZMOŽNOSTI IZVRŠITVE ***NALOGA*** O ZAZNAVANJU iz člena 8(3) Uredbe (EU) .../… [o določitvi pravil za preprečevanje spolne zlorabe otrok in boj proti njej]

Or. en

Predlog spremembe 1897
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Priloga III – oddelek 2 – točka 2 – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Novi posnetki spolne zlorabe otrok, kot so opredeljeni v členu 2, točka (n), Uredbe.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1898
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Priloga III – oddelek 2 – točka 2 – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Novi posnetki spolne zlorabe otrok,	***črtano***

kot so opredeljeni v členu 2, točka (n),
Uredbe.

Or. en

Obrazložitev

Predlog spremembe je treba razumeti tako, da se izraz „odredbe o zaznavanju“ v celotni prilogi in uredbi spremeni v „nalogi o zaznavanju“. Nalogi o zaznavanju so ciljno usmerjeni na točno določene naprave ali uporabniške račune posameznega osumljenca, zoper katerega obstaja utemeljen sum, da poseduje znane posnetke spolne zlorabe otrok. Te naloge lahko izdajo le pristojni sodni organi.

Predlog spremembe 1899
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Priloga III – oddelek 2 – točka 2 – točka 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Pridobivanje otrok za spolne namene, kot je opredeljeno v členu 2, točka (o), Uredbe.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 1900
Paul Tang, Alex Agius Saliba

Predlog uredbe
Priloga III – oddelek 2 – točka 2 – točka 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Pridobivanje otrok za spolne namene, kot je opredeljeno v členu 2, točka (o), Uredbe.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Predlog spremembe je treba razumeti tako, da se izraz „odredbe o zaznavanju“ v celotni prilogi in uredbi spremeni v „nalogi o zaznavanju“. Nalogi o zaznavanju so ciljno usmerjeni na točno določene naprave ali uporabniške račune posameznega osumljenca, zoper katerega obstaja utemeljen sum, da poseduje znane posnetke spolne zlorabe otrok. Te naloge lahko izdajo le pristojni sodni organi.

Predlog spremembe 1901
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Priloga III – oddelek 2 – točka 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3) Podatki o vsebini, povezani z naznanjeno morebitno spolno zlorabo otrok na spletu***, vključno s slikami, videoposnetki in besedili, kot je ustrezno:***	3) ***Ustrezni*** podatki o vsebini, povezani z naznanjeno morebitno spolno zlorabo otrok na spletu

Or. en

Predlog spremembe 1902
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Priloga III – oddelek 2 – točka 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3) Podatki o vsebini, povezani z naznanjeno morebitno spolno zlorabo otrok na spletu, vključno s slikami***, videoposnetki in besedili***, kot je ustrezno:	3) Podatki o vsebini, povezani z naznanjeno morebitno spolno zlorabo otrok na spletu, vključno s slikami ***in videoposnetki***, kot je ustrezno:

Or. en

Predlog spremembe 1903
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Priloga III – oddelek 2 – točka 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4) Drugi razpoložljivi podatki, povezani z naznanjeno morebitno spolno zlorabo otrok na spletu, vključno z metapodatki, povezanimi z medijskimi datotekami (datum, čas, časovni pas):	***črtano***
(besedilo – po potrebi priložite podatke)	

Or. en

Predlog spremembe 1904
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Priloga III – oddelek 2 – točka 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4) Drugi razpoložljivi podatki, povezani z naznanjeno morebitno spolno zlorabo otrok na spletu, vključno z metapodatki, povezanimi z medijskimi datotekami (datum, čas, časovni pas):	***črtano***
(besedilo – po potrebi priložite podatke)	

Or. en

Predlog spremembe 1905
Rob Rooken

Predlog uredbe
Priloga III – oddelek 2 – točka 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

4) Drugi razpoložljivi podatki, povezani z naznanjeno morebitno spolno zlorabo otrok na spletu, vključno z metapodatki, povezanimi z medijskimi datotekami (datum, čas, časovni pas):	***črtano***
(besedilo – po potrebi priložite podatke)	

Or. en

Predlog spremembe 1906
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Priloga VII

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
ODREDBA O BLOKIRANJU DOSTOPA, IZDANA V SKLADU Z UREDBO (EU) .../... O DOLOČITVI PRAVIL ZA PREPREČEVANJE SPOLNE ZLORABE OTROK IN BOJ PROTI NJEJ (V NADALJNJEM BESEDILU: UREDBA)	***črtano***
1 Ime usklajevalnega organa, ki je zahteval izdajo odredbe o blokiranju dostopa:	
(besedilo)	
(besedilo)	
(besedilo)	
2 Ime ponudnika in, kadar je ustrezno, njegovega pravnega zastopnika:	
(besedilo)	

(besedilo)

3 Ponudnik mora sprejeti potrebne ukrepe, da uporabnikom v Uniji prepreči dostop do znanih posnetkov spolne zlorabe otrok, označenih z naslednjimi naslovi URL:

(besedilo)

(besedilo)

(besedilo)

4 Razlogi za izdajo odredbe o blokiranju dostopa so:

(dovolj podrobna obrazložitev razlogov za izdajo odredbe o blokiranju dostopa)

Odredba o blokiranju dostopa se uporablja od … (datum) do … (datum)

(besedilo)

5 Kontaktni podatki usklajevalnega organa, ki je zahteval izdajo odredbe o blokiranju dostopa, za povratne informacije o izvršitvi navedene odredbe ali dodatna pojasnila, vključno s sporočili iz člena 17(5) Uredbe:

(besedilo)

6 Pristojno sodišče, pred katerim se lahko v skladu s členom 18(1) Uredbe izpodbija odredba o blokiranju dostopa:

(besedilo)

(besedilo)

(besedilo)

(besedilo)

V primeru neupoštevanja te odredbe o blokiranju dostopa se lahko naložijo kazni v skladu s členom 35 Uredbe.

7 Datum izdaje odredbe o blokiranju dostopa:

(besedilo)

(besedilo)

(besedilo)

Or. en

Predlog spremembe 1907
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Priloga VII

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
ODREDBA O BLOKIRANJU DOSTOPA, IZDANA V SKLADU Z UREDBO (EU) .../... O DOLOČITVI PRAVIL ZA PREPREČEVANJE SPOLNE ZLORABE OTROK IN BOJ PROTI NJEJ (V NADALJNJEM BESEDILU: UREDBA)	***črtano***
1 Ime usklajevalnega organa, ki je zahteval izdajo odredbe o blokiranju dostopa:	
(besedilo)	
(besedilo)	

(besedilo)

2 Ime ponudnika in, kadar je ustrezno, njegovega pravnega zastopnika:

(besedilo)

(besedilo)

3 Ponudnik mora sprejeti potrebne ukrepe, da uporabnikom v Uniji prepreči dostop do znanih posnetkov spolne zlorabe otrok, označenih z naslednjimi naslovi URL:

(besedilo)

(besedilo)

(besedilo)

4 Razlogi za izdajo odredbe o blokiranju dostopa so:

(dovolj podrobna obrazložitev razlogov za izdajo odredbe o blokiranju dostopa)

Odredba o blokiranju dostopa se uporablja od … (datum) do … (datum)

(besedilo)

5 Kontaktni podatki usklajevalnega organa, ki je zahteval izdajo odredbe o blokiranju dostopa, za povratne informacije o izvršitvi navedene odredbe ali dodatna pojasnila, vključno s sporočili iz člena 17(5) Uredbe:

(besedilo)

6 Pristojno sodišče, pred katerim se lahko v skladu s členom 18(1) Uredbe izpodbija odredba o blokiranju dostopa:

(besedilo)

(besedilo)

(besedilo)

(besedilo)

V primeru neupoštevanja te odredbe o blokiranju dostopa se lahko naložijo kazni v skladu s členom 35 Uredbe.

7 Datum izdaje odredbe o blokiranju dostopa:

(besedilo)

(besedilo)

(besedilo)

Or. en

Predlog spremembe 1908
René Repasi, Tiemo Wölken
v imenu skupine S&D
Peter Vitanov (Petar Vitanov)
v imenu Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
Birgit Sippel

Predlog uredbe
Priloga VIII

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
iz člena 17(5) Uredbe (EU) .../… [o določitvi pravil za preprečevanje spolne zlorabe otrok in boj proti njej]	***črtano***
1 Ime ponudnika in, kadar je ustrezno, njegovega pravnega zastopnika:	

(besedilo)

(besedilo)

(besedilo)

(besedilo)

2 Ime usklajevalnega organa, ki je zahteval izdajo odredbe o blokiranju dostopa:

(besedilo)

(besedilo)

(besedilo)

(besedilo)

3 Ponudnik odredbe o blokiranju dostopa ne more izvršiti v obveznem roku iz naslednjih razlogov (označite ustrezno okence ali obe okenci):

Ponudnik odredbe o blokiranju dostopa ne more izvršiti v obveznem roku iz naslednjih razlogov (označite ustrezno okence ali obe okenci):

1. Odredba o blokiranju dostopa vsebuje eno ali več očitnih napak.

2. Odredba o blokiranju dostopa ne vsebuje dovolj informacij.

(besedilo)

4 Datum in čas, vključno s časovnim pasom:

(besedilo)

(besedilo)

Or. en

Predlog spremembe 1909
Paul Tang, Alex Agius Saliba, Birgit Sippel

Predlog uredbe
Priloga VIII

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
iz člena 17(5) Uredbe (EU) .../… [o določitvi pravil za preprečevanje spolne zlorabe otrok in boj proti njej]	***črtano***
1 Ime ponudnika in, kadar je ustrezno, njegovega pravnega zastopnika:	
(besedilo)	
(besedilo)	
(besedilo)	
(besedilo)	
2 Ime usklajevalnega organa, ki je zahteval izdajo odredbe o blokiranju dostopa:	
(besedilo)	
(besedilo)	
(besedilo)	
(besedilo)	
3 Ponudnik odredbe o blokiranju dostopa	

ne more izvršiti v obveznem roku iz naslednjih razlogov (označite ustrezno okence ali obe okenci):

Ponudnik odredbe o blokiranju dostopa ne more izvršiti v obveznem roku iz naslednjih razlogov (označite ustrezno okence ali obe okenci):

1. Odredba o blokiranju dostopa vsebuje eno ali več očitnih napak.

2. Odredba o blokiranju dostopa ne vsebuje dovolj informacij.

(besedilo)

4 Datum in čas, vključno s časovnim pasom:

(besedilo)

(besedilo)

Or. en